中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

今日出紙兩大張每份壹毫
新聞紙一四七四一號
（外埠精版一副大張）

九百萬工人罷工一天 法全國陷癱瘓

工業用電斷絕公共交通全停頓

【巴黎十一日合衆國際社電】法國於星期二日在工會領袖因要求加薪而號召的二十四小時總罷工期間內，幾全部癱瘓。加薪將迫使法郎貶值。電力工人切斷全國的工業用電，但只間歇停止民居電力。同時醫院的電力供應，也保持正常。雖然有若干無參加罷工的工會工人，在發生交通擠迫的巴黎市行走地底火車，但公共交通已幾乎全部停頓。在巴黎步行或乘搭順路汽車上班的人，更為不斷的微雨所煩惱。參加罷工的九百萬名國營和私營工廠的僱員，來支持加薪要求。加薪現正與資方和政府舉行的僵局會談中，提出磋商。共黨領導的總工會，在工會要求把薪金提升至與去年普遍增加的生活費用平衡的會談失敗後，於上週首先舉行罷工。

【巴黎十一日合衆國際社電】戴高樂總統於星期二與法總理卓鋪里會談，擬定政府將於星期二使到法國陷於癱瘓一次全國性總罷工的最後反應。該項會議的舉行，因對勞工動亂那種嶄新的不確定情勢，使到金價漲至四八．八一美元的新紀錄。這是在過去五天交易中第五次的金價紀錄，並反映法國人民逐漸喪失對他們貨幣的信任心理。

【巴黎十一日美聯社電】法國工會星期二日開始大罷工，以支持加薪百分之十的要求。政府因恐怕影響法郎地位而拒絕該項要求。

戴高樂總統計劃於星期二晚在電視上演說，為他於四月廿七日的複決投票呼籲地方政府和參議院改革。一般認為他將提及此次罷工事件。在他演講前，法國的最大工會計劃由巴士的巡行在共和宮，大罷工和大示威，顯然無視戴高樂總統於去年十一月二十四日的警告，即「任何足以妨碍工作或非誇人民的行為，政府均將不能容忍」。法國政府表示以法國的經濟而言，未能使工資提高超過百分之四。

【巴黎十二日合衆國際社電】高呼「提高我們薪水」的工人數萬名，於星期二冒雨舉行去年春季工人與學生騷動以來之最大一次集體示威，來反對戴高樂總統。罷工的工人們，連同在其他側面集合的好戰之學生隊伍，柏集於首都東區之工人區，即是共和廣場。他們以卅人為一橫排，魚貫從西林蓬大道下行至巴斯的監獄，這是有歷史意義的法國革命象徵。據非正式估計，示威者的總數超過七萬五千人。好戰成性的學生向工人大呼「我們和你們一起」，但示威遊行的主持者，拒絕准許他們加入行列。

北韓軍襲聯軍哨站 休戰線發生射擊戰

就美韓軍演習事平壤向美抗議

【南韓板門店十一日合衆國際社電】美軍和北韓軍，於星期二日在漢城以北四十五哩韓國休戰村附近發生的一次連續射擊戰鬥中，雙方從休戰區前線地區，相隔交火，共發射了數百發機關槍和步槍子彈。

美軍官員說，上述衝突事件約於當日格林威治時間凌晨三時三十分發生，當時一個共軍守衛哨崗從劃分南北韓的休戰邊境，以輕機關槍向聯合國軍轄下的一個哨站進行射擊。

據美軍官說，這個聯合國軍哨站隨即以「M十四」式步槍還擊，槍戰間歇地維持了約兩小時之久。並無美軍死傷，共黨傷亡人數亦未悉。

近次槍戰在板門店西南數哩處發生，韓國軍事休戰委員會當時正在該地舉行第二百八十七五次會議。

這次衝突事件發生時，在南面約六十哩地區，正有大量人員和裝備增加，來騷行「熱點」演習。

上述演習將是由三月十五日至二十日之間的次最長程「直接」跳傘行動的演習。

從美國北卡羅來納州布拉格堡起飛的美國第八十二空運師屬下二千五百名官兵的一支先頭部隊，共九十四人，於上述槍戰發生前約四小時，在漢城以南二十哩的水原空軍基地着陸。上述槍戰事件，是在雙方平日守衛休戰區前綫的部隊間發生，至於最近抵達南韓的美軍，並無牽涉在內。

【香港十一日路透社電】北韓指責美國與南韓部隊舉行聯合軍事演習，企圖煽動新韓戰。

平壤電台今日報導：北韓外長昨日發表聲明，抗議由三月十六日至二十日在南韓舉行的軍事演習。在此次演習中，數千名美軍將由美國空運到南韓，參加南韓部隊的演習。

該聲明說：美國公然聲稱演習係為了對付北韓，並說要以大量軍備援助南韓陸軍。它說：「這是另一次偏動戰行動，以求進一步使韓國局面緊張，並對北韓發動新侵略戰。」平壤電台說：軍事演習係違反了一九五三年韓戰結束時的停火協定。

賣家紛紛拋售 歐洲金價下跌

巴黎商人認法郎危機已經渡過

【巴黎十一日美聯社電】金價於星期二從其昨日在歐洲各市場達到創紀錄的水平上回縮。但在倫敦市場，自由交易的價格，比每盎斯卅五美元的官價仍然高出百份之廿三左右，這是對於紙幣價前途繼續不穩定的一種表示。下跌最大的是在巴黎市場，金價從其在星期一成交時達到近廿一年來每盎斯四十八點二六美元的最高價，下跌八角六分。在星期二收市時，金價每盎斯為四十七點四零美元，而且在全日的交易中，賣家多過買家。巴黎市場的成交總額為一百六十萬美元，比上一市少一百萬元。巴黎的商人把金價之下降，歸因於投資家認為嚴壞的法郎危機已經度過。

在巨大的倫敦市場方面，黃金早市開盤，每盎斯為四十三點三零美元，比上一下跌五角二點五分。這是黃金市場兩價制度於去年四月成立以來，金價在倫敦市場於一日間下跌之最大者。英國商人們說，金價下跌反映出人們認為法國毋須採取貶值方法，而能解決其經濟困難的信心。

蘇黎世，法蘭克福及其他主要之歐洲黃金買賣中心，情形大都相同。瑞士商人報導，星期二下午的金價，從其星期一升高至每盎斯四十三點九零美元的價值，下降至四十三點三五至四十三點五零美元。法蘭克福方面，金價從其在星期一升高至每盎斯四十二點一四美元的高峯，下降至四十一點七六美元。

如金價提高五成

自由市場價仍比官價高

【倫敦十一日合衆國際社電】星期一日黃金的價格繼續反映人們對中東和法國經濟局勢的憂慮。

倫敦黃金市場的價格因需求持久和廣泛而達到新紀錄。

早上的價格升高百分之廿五，達至每盎斯四十三點七五美元，但許多存金的人仍不願意賣出，到午後，再升至四十三點八二五，這比上週高出一元多。

【巴黎十日路透社電】此間的經濟專家，今日否認法郎即將貶值的揣測，但在全國性大罷工一天的前夕，黃金價格已達到新紀錄。

專家們相信：在政治上，戴高樂政府是不會主動貶值的，至少在下月的參議院複決投票和地區改革之前是如此。

【倫敦十日法新社電】此間經濟學家估計，若黃金價格重新估值，提高百分之五十，則自由市場的金價仍比官價為高。

他們估計若黃金官價提高百分之五十，及黃金價提高百分之百，成為七十美元一盎斯時所發生的後果。

他們的結論大部份係對假設金價提高百分之五十的結果，小部份係對金價提高百分之百的結果作預測。

但他們認為黃金將沒有必要考慮提高百分之五十。自由市場的金價或將上升高過官價。

他們並假設其他金價的數字，可能帶來嚴密的後果。

他們認為立即發生的影響，將是世界廣泛性的降低利率。

英國政府由於政治壓力，將試圖經濟快速發展，但對輸入限制或將仍實施。

日對菲賠償協定 實施計劃已決定

【東京十一日時事社電】日本對菲賠償協定第十三年度（自一九六八年七月廿三日至六九年七月廿二日）實施計劃，日本政府已決定，並已將協定文件送達菲律賓政府。實施計劃總額一百九十六億八千七百六十八萬日元（合五千四百萬美元），其中資本財一百八十七億八千萬日元，資本財以外的消費財一億一千萬日元，勞役七億九千萬日元。

金城旅運貿易有限公司

復活節旅行團

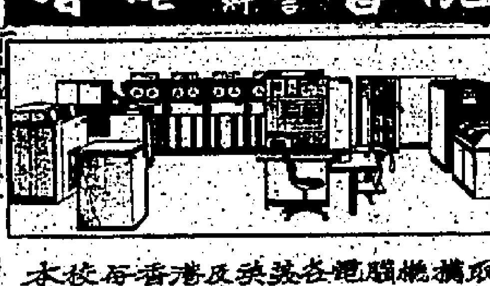
台灣—三月廿二日 四月三日
日本—四月三日
星馬泰—四月三日
—出發—

全程九天，膳宿一流，專員隨團招待。
每組限廿位，額滿即止。

歡迎自備證件參加及家庭或蜜月夫婦指定日期出發

總公司：中環干諾道15號大昌大廈14樓 電話：二三八八一 二八八七一 三八八五四
分公司：九龍漢口道何鴻卿大廈221室 電話：六六八九六 六六八九五 六七〇二一

香港商科語言書院
九龍旺角彌敦道607號 新興大廈三樓 TEL. 858440



IBM-360 電腦班招生

附設：電腦打孔訓練班、一月速成
由英美專家教授，實習最多收效最速
（在本港I.B.M.電腦中心實習）

本校為香港及英美各電腦機構承辦一切聯系、凡在本科畢業成績優良者、推薦在本港或海外就業。★備考倫敦電腦學會文憑試
★備考英國G.C.E.(COMPUTER SCIENCE)文憑試，在本校舉行考試。

永安銀行有限公司召開股東週年常會啓事

啓者本銀行訂於一九六九年三月二十一日（星期五）下午四時正在香港德輔道中二十二號本銀行十五樓舉行第三十二屆股東週年常會為省覽一九六八年度營業總結及董事會報告書並選舉董事及監察與聘請核數師等事宜屆時務請 股東諸君 貴臨指示一切幸勿吝玉為荷
再者本行股票由一九六九年三月八日起至三月廿一日止暫停轉名過戶

承董事會命總經理郭琳珊謹啓
一九六九年二月二十八日

永安銀行有限公司股東特別會議通告

敬啓者茲定於一九六九年三月二十一日（星期五）下午四時半股東常會後在香港德輔道中廿二號本銀行十五樓召開股東特別會議討論通過增資贈發紅股及修改章程等事宜，除將有關事項函分寄與股東諸君外，用特通告敬請 股東諸君屆時貴臨指示一切是荷

承董事會命總經理郭琳珊謹啓
一九六九年二月二十八日

廣東銀行有限公司股東尋常年會通告

本公司定於一九六九年四月一日（星期二）下午三時在香港德輔道中六號本公司總行內舉行股東尋常年會專為（一）審核一九六八年度董事會及核數師報告（二）審核該年度資產負債及損益帳目（三）聘請核數師及（四）指定開派股息及紅利日期等事宜凡我股東務請依時惠臨指導為荷
再者本公司股份自本年三月十九日起至四月一日止（首尾兩日在內）停止過戶合併公告

承董事局命總經理 霍寶材啓
一九六九年三月十二日

尊師宴

子曰：「有事弟子服其勞。有酒食先生饌。」

萬宜酒樓願執弟子之禮，爲全港九及新界中英文學校、書院教師們服務，特備尊師宴。

㈠宗旨：教師們爲作育英材而辛勤，造就社會棟樑，本酒樓爲表崇敬仰，尊師設宴。
㈡對象：凡港九及新界中英文學校、書院教師均可憑學校証明函或本酒樓發出之預約函到本酒樓營業部訂座。原則上以學校教師爲單位。
㈢預約日期：可提前三天至七天內到本酒樓營業部預約定座，以便留地方接待。
㈣酒席分甲乙二種，甲種每席收費港幣一百八十元整，乙種每席收費港幣一百二十元整，可供十二位用，每次定席限額二十席。
(五)菜譜介紹：

甲種每席一百八十元
沙律大龍蝦
蒜子瑤柱甫
二大熱葷
[illegible]
紅燒雞絲翅
蠔汁大鮑片
金華玉樹雞
[illegible]
[illegible]
[illegible]
上湯水餃
[illegible]

乙種每席一百二十元
鴻運大拼盤
合桃鮮蝦仁
二大熱葷
鮮菇扒鴨掌
蟹肉大生翅
蠔油海參鮑片
翡翠江南雞
北菇燉龍躉
金華玉樹雞
花生九子
甫魚伊麵
錦繡炒飯

萬宜酒樓敬約
九龍旺角西洋菜街六號至十二號A（荷李活戲院後門對面）
電話：K八五二二五六 K八五二一八四

香港中文大學徵聘教授

本大學茲徵聘英國語文學部教授或教授，自以在一九六九年九月一日以前就職者為佳。工作地點為本大學之崇基學院。

（一）到任日期及地點：獲選者希能儘速就職。
（二）待遇：㈠講座教授——月薪港幣六千九百三十三元。㈡教授——月薪港幣四千八百六十六元，分三次遞增至五千三百六十四元止。（以上薪額，不分性別。目前薪率在調整中。）㈢香港薪俸稅率不高，講座教授及教授且可享受公積金權利。（本校負擔百分之十五。）㈣教授宿舍不敷分配時，本校得按現行條例發給代金，作爲租津貼。㈤凡按海外受聘條件來港服務，本校按其情形支付其本人及家屬之旅費，並有回籍假期。
（三）應徵手續：應徵者須於一九六九年四月三十日前，具函連同申請表格三份，著作及最近証件副本，逕寄香港新界沙田香港中文大學校務主任收，封面註明「應徵函」。詢問詳情或索取申請表格，可函本校校務處。

校務主任胡熙德
一九六九年三月十二日

民政司署佈告

具有悠久歷史而為本港政府重要機關之華民政務司署現已易名為民政司署。該署之總辦事處仍設於香港德輔道中一百四十一號國際大廈內，惟因工作日增，原設於該大廈十樓之辦事處已感不敷應用，故現特增開大廈九樓以作擴充辦公之用。而電話號碼亦有變更，茲將該署所屬電話號碼開列如后，各界人士希為留意。

民政司署
總辦事處——中環德輔道中一百四十一號國際大廈九樓及十樓

詢問處	H—三四一二三
民政司（何禮文）	H—三二〇三三一
辦公所	H—九六九六六
副民政司（徐家祥）	H—二二〇一八八
辦公所	H—九六五三七
副民政司（黎敦義）	H—二三三四四九
辦公所	H—八七五八五九
助理民政司（潘保傑）	H—二三六四〇五
辦公所	H—九七三一
政務主任（民政事務）（陳樹昭）	H—二二〇二五五
政務主任（田土事務）（林友棠）	H—二四六七七一
政務主任（禁毒事務）（許寶林）	H—二二二三三
政務主任（總務）（梁燕光）	H—二二〇五五七
主任秘書（白德賢）	H—二三一六二
副主任秘書（艾斯德）	H—二二〇五六〇
信託基金會秘書（陳紀良）	H—二二〇四一
酒牌局秘書（胡文耀）	H—二二四一三
諮詢主任（李宗榮）	H—二二〇二七五
諮詢處	H—二四一一
事務主任（梁義）（簡寶恒）	H—二三三一六一
高級私人秘書（許宗進）	H—二二〇三三
私人秘書（韋容靜儀）	H—二二〇二八六
民事調解處（賴西華）	H—二二六四〇八
聯絡主任（田土事務）（曾森）	H—二三三一八一
中文文牘專員（梁伯鉅）	H—二三三一六一
繙譯室主任（馮裕強）	H—二三三一六一
總務室（黃寶華）	H—二二四二三三
會計室（陳永輝）	H—二二四二三三
信託基金辦事處（梁文蔚）	H—二二四二三三
報紙刊物註册處（李耀雄）	H—二三三一六一
華人永遠墳場管理委員會辦事處（何世威）	H—二二四二三三

中區辦事處
香港威靈頓街六十四至六十六號

民政主任（吳源霖）	H—二二〇三七三
總務室	H—二四九二七

用英國貨
質佳·價廉
英國貨推廣週
在
永安公司

人人書局出版

有一九六九年新題型
附贈練習用答案紙
最新中文英文算術科升中複習測驗
老師樂用 同學歡迎
學校批購 特別優待
定書電話：K八五三九二七．K八五六八四四

打字機大平賣

名廠「御寶牌CON SUL」1969年款今年上市了，今年增加多四款，最合各界使用，鋼質殼，款式美觀，價錢公道，對於用家保證來回通用舊機，免得時時修理，並設分期付款好過租機用，分期當交租，並有各種計算機，加數機，收銀機等大量供應，歡迎參觀選購。

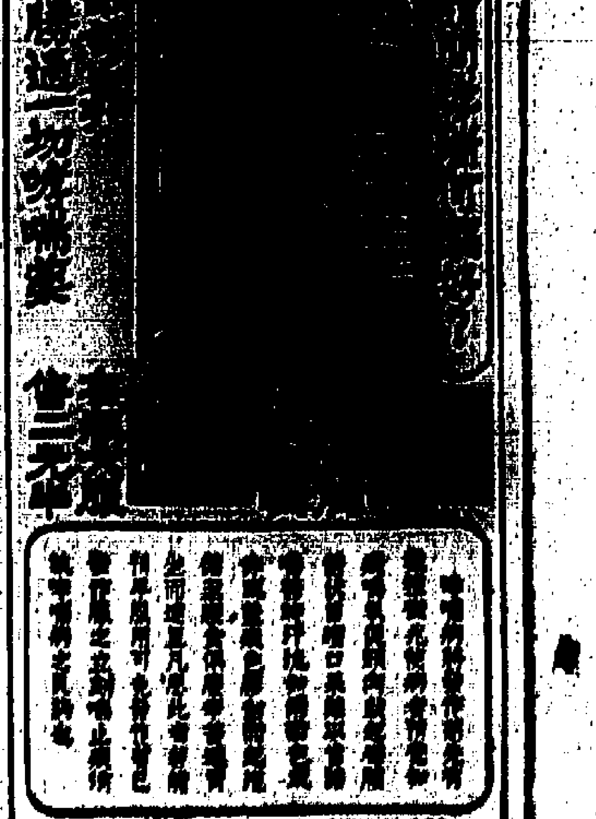
總代理 永發打字機公司
中環租庇利街十九號電話：H45904 晚：H85468
（電話澄貨，不另收費）

香港電台現已遷往
九龍廣播道廣播大廈
電話：K八三五三七一
九龍郵箱二百號

英皇御准 香港賽馬會

皮亞士杯樂季大彩票，定於一九六九年三月廿二日（星期六）開彩。止在本會下列售票處，於所列時間內發售：
九龍彌敦道三八二號 由上午八時至下午九時
尖沙咀天星小輪碼頭 由上午八時至下午八時
紅磡天星小輪碼頭 由上午八時至下午八時
北角英皇道二七四號 由上午八時至下午八時
干諾道中恆生銀行大廈 由上午八時至下午九時
香港天星小輪碼頭行人道 由上午八時至下午九時
香港德己立街 由上午八時至下午八時
承董事局命，公佈如上。

司庫皇家香港賽馬會公司



北平反蘇大遊行 衝入蘇使館門內

蘇聯全國續舉行反中共大示威

北平責前沙皇迫清簽不平等約

【布達佩斯十二日合衆國際社電】匈牙利通訊社消息，星期二日北平有十萬多名群衆遊行，前往蘇俄大使館，幾乎把該大使館包圍和喊着反蘇口號。該通訊社說：上述示威群衆，曾進入該大使館內，直至到達圍着該館築物的鐵欄門「數公尺」以內的地方。該通訊社駐北平特派員說，這是自從上星期以來，在北平展開對三月二日中蘇邊境事件的反蘇示威行動中，抗議者衝進入接近蘇大使館大門的第一次。

【伯爾格萊德十一日合衆國際社電】南斯拉夫通訊社報導說，北平於星期二日再次發生反俄示威，該社在北平發出的專電中說，超過十萬人以上的人羣，其中包括中共軍人員在內，在蘇聯大使館前作前後來回的列隊遊行。該社稱，這些人高呼類如「打倒蘇修」和「打倒新沙王」等口號。這次示威看來也有組織，據該通訊社說，想進入通往該大使館街道的外國人，都被拒而折返。

【莫斯科十一日法新社電】自從中俄共於三月二日在烏蘇里江爆發衝突之後，俄羅斯全境的反中共情緒浪潮，於星期二日更形擴大，從街道上到工廠，辦事處和其他工作場所，都發生抗議事件。塔斯社說：在「不要侵入我們神聖祖國」的口號之下，各大城市（包括莫斯科、列寧格勒和布勒斯特）都曾舉行抗議集會。

【巴黎十一日法新社電】中共本日警告說：中共可能重行考慮其對於十九世紀強迫清朝簽訂的「不平等條約」所定的中蘇邊境的立場。中共「外交部」新聞處本日發表一項報告，內指責前俄國沙皇政權，乘清朝政府忙於應付英、法的「侵略」之際，以「不平等條約」強加諸清政府。並謂，一八五八年五月廿八日簽訂的「愛琿條約」使沙皇政權併吞了黑龍江以北六十萬平方公里的土地，並使烏蘇里江以東四十萬平方公里的中國土地，置於中蘇共同管理之下。該報告並提到列寧領導的蘇聯政府，曾于一九二零年九月廿七日宣稱，「從前的俄國政府與中國訂立一切條約均屬無效。」列寧並曾答應將沙皇政府和俄國資產階級前此從中國奪去的一切，永遠交還中國。

就莫斯科反中共示威事 北平向蘇提出抗議

蘇則責中共破壞蘇在東歐地位

【東京十一日合衆國際社電】「新華社」星期二消息：中共於星期五向蘇聯交送一項強硬抗議書，反對在蘇天較早對中共駐莫斯科「大使館」進行反華示威運動。

據在東京所收聽的「新華社」廣播說：該項抗議，是由中共駐莫斯科「大使館」向蘇聯外交部提出的。

該項抗議書指摘蘇聯政府當局於三月七日在中共大使館門前，組織反華（中共）示威運動。

該抗議書並說：「蘇聯一定要充份負責他們在中蘇邊境方面密謀對中國的武裝挑釁行動，並必需負責使到中俄共關係進一步惡化的嚴重後果。」

該照會要求立即停止示威運動。

該照會並說：「在對中國領土珍寶島造成武裝挑釁的嚴重事件之後，蘇聯政府當局仍然向前進行，並在三月七日下午一時三十分對中共大使館組織卑劣的反華示威運動。」

照會說：「此種反華鬧劇……，並絕對由於他們破壞活動對該大使館所造成的一切損失。」

【莫斯科十一日合衆國際社電】蘇聯星期一日指摘中共正進行一種外交政策，以破壞蘇聯在世界，「特別是東歐」的地位。

莫斯科電台評論說：此等外交政策，可能比上週的流血事件有更「嚴重的後果」。

該電台說：「中共正在世界各地，特別是東歐地方，進行一項主動的反蘇政策，要求各地人民與蘇聯對抗。」

它配合了克宮鞏固其東歐地位以及籌備世界共黨大會的努力。

該台的評論列舉了中共的敵對政策的數點證據。

㊀北平拒絕准許東德運載供應品到北越的飛機經過其領空。

㊁對西歐左翼共黨「分裂」組織加強活動，包括西德一個反對波昂承認東德共黨政權的左翼團體。

㊂中共「總參謀長」在最近訪問阿爾巴尼亞時，抨擊蘇聯屯駐地中海的艦隊，但他卻未有……

泰新閣組成 名單昨公佈

【曼谷十一日路透社電】泰國政府今日發表它的新內閣陣容，其名單如下：總理：乃他儂，副總理兼內長：乃巴博，副總理兼國家發展部長：乃樸。其他今日被提名的部長爲：外交部長：乃他納，經濟部長：乃朋猜（現任駐美大使），交通部長：乃他威，教育部長：乃蔡吉（前駐華盛頓大使），公共衞生部長：乃巴碩（前警察總監），農業部長：乃蔡，工業部長：乃蓬，司法部長：乃耀達朗。

因與南越軍意外衝突 澳洲援越軍三死五傷

【坎培拉十一日路透社電】此間陸軍今日宣佈：三名駐南越的澳洲士兵與政府軍發生的一次意外衝突事件中喪生，另有五名受傷。這事件是於星期日黎明前，在福綏省和隆村附近的一次搜索行動中發生的。當時，一支澳洲巡邏隊跟進南越軍在一個政府地方軍事據點附近佈下的地雷陣內。有若干枚地雷爆炸，南越軍以爲他們受到攻擊，便開火射擊。

英記者格雷致函母親 詢問究竟英國政府 對營救他有何辦法

認他的問題祇有自己設法解決

【倫敦十一日路透社電】在北平被軟禁二十個月的新聞記者格雷，曾經致函其母，詢問有關英國政府營救他的工作情形。

現年三十歲的格雷，是路透社的駐北平特派員，他自從一九六七年七月起，即被軟禁於他在北平市的單人房寓所內。

據格雷老夫人昨晚在東英倫威治市的寓所內表示，她於兩個月前收到兒子寄出的家書，說：「在現在之前，我還沒有告訴別人，因爲我希望自己保留這封信。說出這事對我們是毫無用處的。」

據她說，她兒子的家書內容，大部份是「家常閒話」，但他亦曾問及英政府爲了恢復他的自由而採取甚麼步驟這事。他表示精神十分沮喪，並要求我寫信告訴他有關政府採取甚麼行動。」

格雷之母說：「我已經寫信告訴他，我不知道這事。我沒有告訴任何人有關可能的釋放事，因爲我覺得這是沒有用處的。」

格雷之母說，很難決定在覆信裡應該說些甚麼話，因爲她永不會知道這些信件，能否到達或受到檢查。

倫敦「每日電訊報」第一則標題爲「毛澤東囚犯的戲劇性請求——難道無人能夠使我自由嗎？」的第一版新聞中說，該封長凡十頁的信，勇敢地裝成快樂的語氣，但屢次又回復失望的語調。

格雷之母對他兒子現況的言論，在今日英國各大日報的較後一次版內，都以顯著地位刊出。「每日快報」並把格雷發給母親的信摘要刊出。該報引述他的話說：「看來我的問題祇有由我自己來解決。」顯然在英國無人願意做任何可以幫助我的事了。」

格雷被囚禁的問題，最近一次是在二月中旬於國會提出質詢。當時外相史超域說：政府一直與中共「政府」保持接觸，而且不斷提出抗議。

在伊朗大使館前示威 爲蘇警察以武力驅散

伊朗與若干南美留蘇學生

【莫斯科十一日美聯社電】蘇聯警察於星期二日使用武力，來瓦解一次在伊朗駐莫斯科大使館前面舉行的學生示威。

當這些示威者被驅集在一起和被趕進一條遠離該大使館的橫街之前，約有二百多名警察，與同等數目的外國學生，曾發生一次短暫而劇烈的打鬥。

來自南美洲和亞洲的學生，曾聯同伊朗的學生，來對該大使館於去年拒絕延長二十八名伊朗學生的護照期限這事，提出抗議。因爲此舉使這些學生因處在蘇聯境內，而沒有有效的護照。

這些示威者携帶了一枝伊朗國旗和用西班牙文、伊朗文以及俄文，寫着「學生自由和民主」的標語牌。

一名學生解釋說，伊朗人大部份都是親共和反對伊朗國王的政府的。這次示威給那些包圍和驅散示威者的蘇聯警察，製造了矛盾的處境，當時這些示威者並曾高唱共黨的歌曲。

這次示威使蘇聯政府陷於一個爲難的境地。

目前蘇聯政策，是以改進該國與伊朗的關係爲目的，而同時在這個國家內，卻居住有若干反對伊朗國王的學生。

在雙方砲戰中 埃及損失嚴重

【耶路撒冷十一日合衆國際社電】以色列官員於星期二日披露的報導說：埃及控制的運河岸區，被星期日以色列方面所謂反砲戰造成的破壞程度，顯然比星期一日的估計更爲嚴重和廣泛。

報導說：十五個總容量約四萬五千噸的燃油貯藏庫，被火燄籠罩着，據以色列的估計，相信兩座石油分裂工場亦已完全粉碎。

返抵此間的記者報導：除煉油廠受損壞外，蘇彝士市的肥料廠亦受重大破壞。同時三艘埃及船隻亦受傷。

以埃兩度砲戰 係埃軍先啓釁

聯國中東監察團長稱

【紐約聯合國十日路透社電】聯合國中東監察團團長布爾將軍今天說：以埃部隊的兩度激烈砲戰，均爲埃及首先啓釁。

布爾將軍今晚向聯合國秘書長宇丹說：星期日之砲戰是埃軍從托菲克港東北地區隔河首先發砲。

沿運河砲戰中，十二個聯合國監察站報導：埃軍首先發砲，四個監察站說，以軍在他們所監視的地區開火，另兩個監察站未能証實發射的方向。

十六個監察站昨天報導：阿聯在星期六的砲戰中，首先開火。

在戰爭中，使用的武器計有坦克，迫擊砲，大砲，小型武器等。兩個監察站說，以色列軍受到火箭或導向飛彈襲擊。

三小時砲戰後，聯合國監察員已安排停火成功，此間公開以色列致布爾將軍的函西，指責埃及不尊重聯合國的停火安排，繼續發砲，我們迫不得已恢復自衞性的還擊。

以色列同時報導：在三天之砲戰中，以色列損折三名軍人，另有十八人受傷。

伯爾將軍通知宇丹說：運河西岸若干聯合國監察站，在砲戰中被擊中，而且有損傷。

【開羅十一日合衆國際社電】聯合休戰監察團團長布爾將軍，星期一飛往開羅與埃及外長會晤，開羅外交人士說：埃及外長警告說：以色列破壞蘇彝士停火，可能導致嚴重後果。

【特拉維十日路透社電】以色列代總理艾倫今天說：以色列將繼續遵守停火，不過這將以相照行動爲基礎方可。

艾倫在西奈半島的前線參觀後說：蘇彝士運河沿綫的爭端視乎埃及如何而定。

這位以色列領袖又告說：如果埃及「再發動侵略」，則以色列部隊將以全力還擊。

艾倫在以色列三軍參謀總長巴力威中將陪同巡視前綫。

以色列與埃及軍 昨天又隔河砲戰

【倫敦十一日合衆國際社電】以色列外交部長伊班星期一說：雖然上週末阿剌伯與以色列發生砲戰，但是他並不相信中東的新戰爭已迫近眉睫。

伊班在取道倫敦前往華府與尼克遜總統舉行會談前說：他在此間……

他說：「本人並不相信中東正在趨向戰爭的邊緣，或以色列與阿剌伯世界將會陷入戰爭。」……事件而已」。

【特拉維十一日美聯社電】以色列軍方宣佈，駐在蘇彝士運河沿岸的以色列和埃及部隊，在經過了一日投的寧靜之後，於星期二日發生砲戰。一位以色列陸軍發言人說，埃及部隊開始砲轟距離塔菲克港東北約有四十五哩的一個地區。塔菲克港位於以色列佔據的西奈半島之上。這次砲戰延續到格林威治時間下午四十五分開始。該發言人補充說：「我方部隊予以還擊。」同時當發生這項聲明的時候（格林威治時間下午二時廿五分），砲戰仍在繼續進行中。」

在西貢以南地區 美軍與共軍激戰

五十個城鎮基地受砲轟

【西貢十二日合衆國際社電】美軍發言人報導，美軍本星期二在西貢附近三處跟共軍作戰，至少擊斃了共軍一百卅九人。

情報顯示，共軍一千五百人左右已由西貢以南地區進至跟西貢相距不及廿五哩之地。

【西貢十一日美聯社電】今日共軍曾砲轟五十多個市鎮和盟軍基地，同時對一個美軍營地發動强大的步兵攻擊。美軍官員說，越共第三階段的攻擊行動，已經開始。

【西貢十一日美聯社電】共軍砲手，於星期一晚在今年攻勢中第一次以火箭轟擊順化古城，但初步報告說：所造成的死傷和損失，並不嚴重。

南越軍事發言人說：七個平民被殺，另有七枚一二二米厘火箭所擊傷，但並無一人被殺。至少有一間屋宇被轟毀。

順化在一九六八年共軍新年攻勢期間曾受到猛烈轟擊，該城在星期一晚以前沒有受到共軍的襲擊。共軍曾用火箭和迫擊砲轟擊西貢和數十個省會。

社論

金融與政治危機夾攻戴高樂

——咎由自取皆因戴氏多行不義的報應

金融危機與政治危機，已在法國再度並頭出現。去年五月風暴與十一月法郎信用動搖的驚濤駭浪，由隱而顯，形勢既危復急。上次危機過去後，西方人士假爲西歐國家之中，「經濟西德，政治法國」。對外之辭，就是說西德握經濟另有一手，法國握政治功力不弱。現在的情勢似對後一見解加以否定，反映法國的戴高樂政府對於政治其實也不過爾爾。

法郎新危機的主要「病象」，是法國金鈔儲備在今年開始時，一路減少，二月底時尚有四十一億餘美元的黃金與外滙，十天之前減至四十億。由於法郎兌換率的繼續下跌，黃金價格一再上昇，使整個西歐陷入了新的金融大風暴，戴高樂一方面拒絕法郎貶值，一方面不接受國際支援，現正孤軍作戰，能否改變逆勢，他並無充分的把握。這是金融危機。至於政治危機，則表現於國內工人與商人對法國政府的極度不滿，上星期五日全國性的罷市和昨日的總罷工，把政治危機推向更尖銳的邊緣。金融與政治危機，兩者互爲因果，縱能解決一個危機，仍無法使局勢化險爲夷。這是戴高樂心中最大的焦慮。說得明確些，目前法國所遭遇的危機，不僅是法郎與黃金問題，也是經濟與政治雙層危機的綜合體，此外而且與整個西歐經濟的未來，息息相關。

去年法國的金融危機能夠克服，大家俱認爲是暫時性的渡過難關，在金融小賬局面出現一個短時期後，新的危機必然繼至。當去年金融潮未發生之前，戴高樂使用的政策，就是所謂經濟擴張，例如增加政府對工商業的資金援助，刺激生產力。

這一政策運用的結果，使去年的財政赤字，高達五十億法郎。赤字增加之後，遂使人民對法郎的信心降低，大量黃金外流，物價在這兩大壓力下，暴漲無已，最後一發難收，釀成了去年十一月的嚴重金融危機。戴高樂既拒法郎貶值，廢棄了經濟擴張政策，改採經濟節儉，例如收縮貸放，嚴厲管制滙兌。這一措施的結果，使失業人數大增，赤字繼續上升，物價全面告漲。現在法郎的新危機，至此又再出現。

在上述情形下，工人要求加薪之舉，此起彼落。去年「五月風暴」後，法國工人平均增加工資百分之十三，水漲船高，此項工資的增加百分比，已無法適應目前的物價。法國工會，政府和資方，曾在上星期二日舉行三方面代表會議，工人提出三項要求：㊀把平均工資再增加百分之十至百分之十二。㊁訂按照消耗物價上升的工資調整制度。㊂工人最低工資一律提高百分之二十。會議無結果，法國政府非但並宣佈，拒絕討論任何增加工資的要求，態度非常強硬。工人爲了報復戴高樂的堅拒增加工資，三個工人組織（法國工人總工會、工人力量總工會和法國民主總工會）於是聯合決議，在昨天舉行總罷工。這三個工團的會員，包括交通、郵政、煤氣、電力、銀行和學校，總罷工無異使法國成於半癱瘓狀態。三個工團雖宣佈總罷工廿四小時，但是否依時復工，大成問題。此外，全法國學生是否支持罷工，捲入漩渦，也是未知之數。

戴高樂面對的形勢，相當險惡。金融與政治危機如一把鐵鉗，向他夾擊。七十八歲高齡的戴氏，此時此際可能已感到心力交瘁。探本求源，目前的惡劣局勢，事實上是他的咎由自取。在對內施政方面，戴氏的措施已使法國人民忍無可忍。「五月風暴」時已說明法國人民對戴氏的極度不滿，而此次的總罷工則反映法國人民反戴怒潮，已泛濫全國。戴高樂統治下的法國，屬於一種新的專制統治。此因他個人的英雄色彩太濃烈，處處表現他的個人中心思想，拒民意於千里之外，獨斷獨行。在外交方面，戴氏的言行更乖謬，他自以爲法國可以「絕然存在」，在西歐，法國自視甚高，以爲祇有它纔能領導西歐，然後使西歐成爲法蘭西的「西歐合衆國」。戴氏的仇美反英思想，完全由此而來。他的破壞北大西洋公約組織與排斥美國力量，也是爲了建立他個人領導西歐的地位。像他這樣的內外施政，其結果既使他個人在國內日益不孚民望之外，而且西歐樹敵。在國際社會中，使法國的處境漸漸孤立，往往成爲衆矢之的。「禁止核子試爆」條約的拒簽，尤可見到戴氏一心一意要離羣而「飛」。其承認中共政權之舉與對越戰的曖昧態度，使亞洲地區過去對法國存有友誼感情的人民，認識改觀。戴氏對一個奴役人民和對外侵略的政權，「愛護」備至。這種作風，不管是助紂爲虐，具有自由民主光榮的法蘭西，竟墮落到如此田地，世人都爲此唏噓。

戴氏雖多行不義，但仍希冀他能安度危機，因爲法共覬覦政權，由來已久，若予以可乘之機，則西歐諸國亦將危殆。戴氏若能靜坐思過，對其執政以還的作爲逐一加以檢討，引領法國走上正確之途，君子之過如日月之蝕，有厚望焉。

聞

先夫李焯宇希燊號伯言老爺痛於公元一九六九年三月十一日凌晨一時（即農曆正月廿三日丑時）壽終養和醫院。不孝男等隨侍在側，親視含殮遵禮成服奉移香港殯儀館治喪。茲擇於一九六九年三月十三日（即農曆正月廿五日星期四）上午十一時大殮十二時出殯隨即辭靈卜葬香港柴灣佛教永遠墳場哀此訃

聞

妻 何穰好 陳秀珍 陳麗霞 徐秀容

生慈侍下 不孝子 長養 媳呂靈群 長蓮 女婿余朝瑞
長汝 媳黃金瀚 張潤璟 馬雅瓊
長發 媳林玉儉 陳惠儀 長有 女婿張鴻姆
庶慈侍下 長鏞 媳梁寶瓊 長煥
長漢 媳孫愛珍

孫男 永基 永鋼 永深 永沃 永泉 永年 永彬 永康 永申 永漢 永達 永松 永傑 永鉅 永銓 永沛
孫女 永淵 永太 永嫻 永麗 永玲 永鐵 永清 永輝 永楠 永黎 永錦 文本 文佳 文茂 文楣 文儀
曾孫男 曾孫女
外孫男 外孫女 外曾孫男 外曾孫女

泣叩

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五二二六一八

謝

先夫盧蕙普號一心 息勞歸主於昨（十一）日在九龍殯儀館出殯辱承
諸親友參加安息禮拜 並賜花圈厚賻 高誼隆情 歿存均感 謹此鳴謝

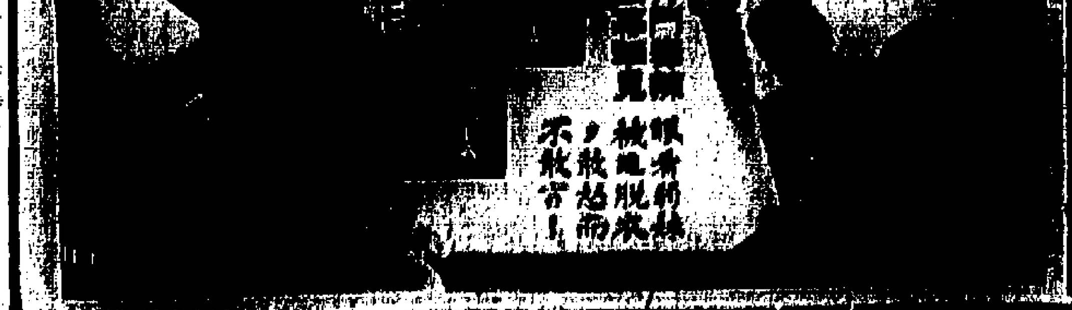
姻世教友

妻盧顧志鈞率男安黎 龍光 女平平 婿張雅樂 孫和和 甥女珍珍 泣叩

荔園 荃灣 遊樂場 遊東 扒場
人造時節倍思鄉 荔園西湖勝蘇杭 亭台樓閣好休憩 小溪流水百花香
花街神女 背解紅羅 護花無力 神犬救主 世界魔術團 女子歌壇
大地回春百花開 荃灣遊樂最理想 園林滿佈風景美 機動遊戲益智多

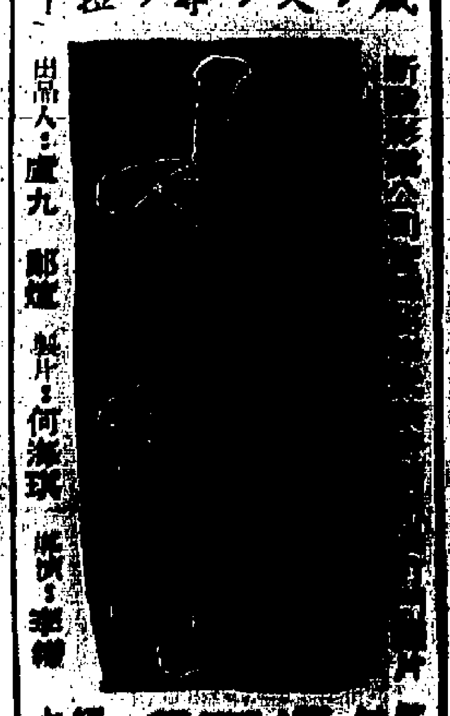
九龍城 國際
今天五場續映 邵氏出品 古裝歌唱 吉情彩片
「女秀才」
凌波 金峰 主演
歌出心花 聲如流水
今日十點半場 西片早映
迷你煞星
主演：寶戶紓

永華
今天獻映 風流女海盜
四色 復仇劍
北國 尊金記
鐵骨傳



啓德遊樂場
新世界

大爆滿
七彩濶銀幕



美謀打破巴黎和談僵局
擬與河內單獨密談
北越已拒絕美建議

【巴黎十一日合衆國際社電】北越於星期二日指出：它對單獨與美國舉行秘密和平談判，不感興趣。因為可以想定，越共將不能獲得參加這項談判。一位北越發言人說：「如果美國提出具體和平建議的話，則它們應該提交到現在巴黎舉行的四邊和談，會議席上予以討論。」該發言人發表這項聲明的原因，是由於一位美國代表團發言人曾發言，美國準備隨時與北越舉行秘密談判。但該發言人拒絕擴大解釋他的聲明。

【巴黎十一日合衆國際社電】美國正在尋求與北越作秘密會商，希望能夠打破目前四方面越南和談的僵局。美國談判代表團發言人，將不會透露河內對美國該項努力之反應。但有資格的消息人士說，北越方面迄至目前，摒棄在新的秘密談判中，對各重大問題的任何討論。該發言人說，美國代表團想透過任何合法的會談程序，包括秘密談判，來打破目前巴黎和談的僵持局面。該發言人表示，美國經向北越表明舉行秘密的雙邊會談的途徑，越共的「民族解放陣線」已公開提議與美國直接雙邊會談。而美國談判代表則不理會「民族解放陣線」的提議。因為美國認為該陣線乃是北越對南越侵略的一個工具。同時，美國和談副首席代表華爾斯星期二與南越首席談判代表范登林在巴黎會談，作出有關盟方在週四正式和談會議立場的具體方案。

【巴黎十日法新社電】南越代表團團長范登林今日在此間說：越共和北越最近對西貢的火箭襲擊，已正使巴黎和談的進展發生「困難」。范氏說：「但我們仍將於下週舉行會議，但在會議上提出新鑑想的機會不大，因為火箭襲擊，正使會談的進展發生困難。」尼克遜於三月二日與阮高祺會晤於的記者招待會中，曾提及此種「新方法」的可能性。記者要求范氏評論共軍的火箭攻擊，在范氏發表第七次全體會議的聲明後，即告終止一事。范答：「我們要求對方解釋原因，並停止對西貢及其他市鎮的胡亂轟擊。」

美預定在今年內
實施三次登月計劃
太陽神十號五月發射繞月飛行
九號明返地球打撈艦抵達等候

【休斯頓·太空中心十日美聯社電】美國太空中心，經已預定在今年實行三次在月球的登陸行動，俾使他們美國在七〇年達成該項成功的能完成。

據太陽神計劃主任菲力斯空軍中將說：如果美國「太陽神十一號」的太空人，一如現時所計劃，於今年七月在月球登陸，則我們大概無於今年預定再一次的登陸行動。

他並說：「在科學上將可獲得許多知識」，因此繼第一次月球降落後的各項登陸行動，將「約隔開四個月時間」實行，以使到人員和科學研究人員獲得時間，決定如何從每一次飛行獲得最良好的利益。如果各項問題，對於定期在五月中旬「太陽神十號」太空船環繞月球的飛行或對於出「太陽神十一號」太空船的每一次預定登陸企圖，發展開來，則負責該項「太陽神」計劃的官員們，將準備在十月發射「太陽神十二號」和在十二月發射「太陽神十三號」太空船。

【甘迺迪角十一日美聯社電】「太陽神十號」的發射塔櫬和太空船，於星期二滾動而出巨大的機件裝配廠，開始向三哩半以外之發射台徐徐前進。

「土星五號」及太空船之移動，因太空船於起飛時裝設於其上之保險設發現有不大配合的機件，因而延遲了廿四小時。當「太陽神十號」由巨型拖曳車搬運，並於星期二晚放置於發射台之後，它將作準備於五月中旬發射，進行一項載運登月船到達距月球五萬呎以內的任務。

太空總署的官員們已經說過，為力求促進太陽神十一號之登陸月球飛行計，「太陽神十號」之發射試驗，有可能顯去的機會甚微。進行定於三月廿四日決定。

【休斯頓太空控制中心十一日美聯社電】氣象工作人員於星期二日向「太陽神九號」的太空人發出好消息，謂大西洋打撈區內的風暴已在減弱，而他們於星期四日返回地球時的天氣，料將良好。

發出這項受人歡迎的消息時，正值麥迪維、史葛特和史威可三名太空人，在太空作環繞飛行中度過第八日。

當這些太空人繼續測驗太陽神指揮船，來証明它在一次載人往月的十日任務中耐用程度時，原定要在飛行中拍攝照片的計劃，已告取消執行。

計劃原定的降落時間，是在格林威治時間下午三時廿四分，而「瓜達康拉爾」號航空母艦亦正在等候，以便馳往撈起太空人。

【美艦瓜達康拉爾號上十一日美聯社電】一艘小型拖網漁船，刻正跟蹤這艘打撈「太陽神九號」太空人的主要打撈船。據艦長蘇杜斯海軍上校說，該拖網漁船是蘇聯的間諜船。

該拖網漁船約於星期一日下午二時左右，在百慕達羣島西南大西洋海面出現，並與「瓜達康拉爾」號的船尾，保持相距五哩的距離。蘇聯的間諜拖船網漁船，經常窺伺美國打撈太空人的工作情形。

越共投誠分子 已接近十萬人

【西貢十一日中央社電】南越共和國政府現正準備以現狀位萬元越幣，頒給第十萬名歸正員。

自一九六三年開始招撫計劃至本年三月五日止，越共及北越軍，政官兵幹部向南越政府投誠的總數已達九萬九千八百五十九人。

最近來時投明的共軍官兵，顯著增加，每週約一千人左右，預料第十萬名歸正員頒獎儀式，本週內即可舉行。

越共雖于二月廿二日晚展開所謂第四次攻勢，但迄至二月底三月初的一個星期中，竟有一千零五人歸正，通常在越共部隊發動攻勢時，歸正員數字是銳減的。

該招撫部宣佈，今年頭兩個星期內已有五千六百七十九人投誠，其中四千人為越共官兵，多半都是北越正規軍成員，而派屬越共部隊的。其餘的一千多人為政治人員。

美軍自本土空運南韓參加演習：一支有九十四人的美國第八十二空運師的先頭部隊，於三月十一日，乘坐一架C一四一型「星運」式機，降落漢城以南二十哩的水原，參加「焦點團結」軍事演習。（合衆國際社無線電傳真）

捷克一青年 又自焚喪生

【布拉格十一日路透社電】捷捷克共黨報「紅色權利報」今天消息，再有一名捷克青年自焚而死。

該報報說，一名工人在布拉格以東約五十哩的古那漢尼鎮內，引火自焚，但沒有指出上述事件在何時發生。

美政府正積極考慮
撤退駐越美軍一師

【中央社訊稿】尼克遜總統不顧共黨的春季攻勢，可能在短期內下令從越南撤回一師左右的美國作戰人員。據三月三日的「紐約每日新聞」報載稱：這項計劃正在五角大廈的高階層人士積極考慮中，一萬五千名以上的美軍，將受到影響，撤軍行動可能從仲夏開始。照目前所想的計劃，撤回更多的部隊將等待河內以及越共對美國首批撤軍的反應而決定。此種反應，當然得從巴黎和談以及越南本身加以評估。尼克遜政府的第一步驟，將是一種軍事以及外交反應的試探。華盛頓的軍事專家認為，如果共黨也採取相互的行動，則更進一步的撤軍，將安全迅速地開始進行。不過，整個計劃將由於新攻勢而予重新估價，定時撤軍可能有所改變。

占士雷供認不諱
判徒刑九十九年
被控謀殺金牧師

【田納西州曼菲斯市十日美聯社電】占士雷在本星期一認罪，承認謀殺美國黑人民權運動領袖金牧師，而被判處徒刑，在田納西州監獄坐監九十九年。占士雷對殺害金牧師的控罪認罪時，曾在法庭中說：他要補充一句，即他不同意殺死金牧師並無串謀情事的理論。在田納西州，一級謀殺罪可被處以從廿年起的徒刑以迄死刑。但是，從一九六一年以來，田納西州卻未曾處決過人犯。占士雷在本星期一滿四十一歲，到他滿七十四歲時，將可獲得假釋。

菲一國會議員 建議將領海 展至二百浬

【馬尼剌十一日合衆國際社電】一位菲律賓國會議員，於星期二日提出一項法案，要求把菲律賓領海伸展至二百哩。

如果該法案獲得通過而成為法律的話，則可能與馬來西亞和印尼等鄰近國家，以及有漁船除出沒在菲律賓羣島附近的日本和中華民國等國，導致糾紛。

菲國會外交委員會主席安維加蘭說，他提出該法案，是為了保安的原因，和防止菲律賓漁產資源被外國勢力所掠取。

該法案說：初步伸展至三十海浬，但同時准予進一步擴展至二百海浬。如果水域範圍與其他國家的領海頂疊式相衝突時，菲律賓政府應與該國磋商一項水域共同使用和保護的雙邊協定。

以色列與埃及在蘇彝士運河進行砲戰。圖示以色列總參謀長薩里撓利在運河以東前綫，向代總理艾倫報告砲戰的過情。（合衆國際社十日無綫電傳真）以參謀總長在前綫向代總理報告戰況

南共舉行九全大會
狄托譴責蘇聯侵捷
謂任何共黨不能支配他國共黨
莫斯科聲稱世共大會五月舉行

【伯爾格來德十一日美聯社電】南斯拉夫總統狄托，於星期二日再度申言南斯拉夫的獨立，並聲言沒有共黨集團有權力來支配其他共黨國的政策。

他沒有提及捷克抑或蘇俄的名稱，但同時譴責去年八月莫斯科領導軍事干預捷克逆事。

狄托是於南斯拉夫共黨的第九次代表大會首次會期時，發表談話的。他的演說主要是慶祝南共建黨五十週年紀念。大部份集中在該黨的歷史上。

他說：「我們感覺十分遺憾，社會主義國家的某些共黨取消列席，」包括捷克共黨在內。捷克共是狄托單獨提及的名稱。

【布拉格十日美聯社電】南斯拉夫於星期一晚得間接通知說：捷克將不會派代表參加南斯拉夫總統狄托的共黨聯盟在伯爾格來德所舉行的大會。南國的共黨聯盟是大力支持捷克抵抗蘇俄壓力的。

布拉格電台說：「伯爾格來德的消息靈通人士深信華沙公約各國代表團縱觀尼亞除外，將不會參加南國的共黨大會。該國代表團經已在伯爾格來德。」

該台廣播又說：「三十個外國代表團經已紛紛抵達，但是廣播並沒有提及捷克代表團。但是該台宜讀由捷克共黨中央委員會致與伯爾格來德大會的一篇熱烈祝賀詞。」

對布拉格聽衆來說：「這含有不會弄錯的意思，即是捷共執政黨對南共抱有較友好的態度，但是因蘇俄阻止而不能派出一個代表團參加而已。」

【莫斯科十一日合衆國際社電】蘇聯於星期二日證實，為今春在莫斯科舉行的世界共黨高層會議的籌備工作，現正在積極進行中。

蘇聯「塔斯社」說，經卅三個共黨的代表，於星期一日在莫斯科開會，展開籌備這次會議的初步工作。俾此會議將於五月中旬舉行。

「塔斯社」補充說：「預料將有其他若干個共黨的代表，於短期內抵步。」蘇聯估計，大約總共有八十個分佈於世界各地的共黨，出席這次高峯會議。

據消息靈通人士說，可能不出席這次會議的共黨，以中共、古巴、阿爾巴尼亞和南斯拉夫為最顯著。而且蘇聯更想在這次會議席上，把中共列為異端邪說分子。

尼日利亞社團領袖 促封閉親中共組織

【阿迪斯阿貝巴三月六日中央社航訊】一名尼日利亞貿易聯合會高級領袖，促請尼日利亞聯邦政府，關閉尼日利亞境內的親中共組織。

尼日利亞工人協會秘書長朱武拉，最近在拉哥斯的生產工人聯合會緊急會議上致詞時，提出這項要求。

朱武拉說，尼「中」（中共）友誼協會和所有其他在尼日利亞的親中共組織，應立即封閉。

朱武拉強烈譴責「紅衛兵」在尼日利亞的秘密活動，並呼籲全體尼日利亞人民，立即與中共斷絕往來。他說，他最近在國外訪問時，發現歐洲各國都深惡中共的反尼日利亞活動。

尼日爾總統 六月間訪華

【台北十一日美聯社電】中華民國外交方面人士於星期二日稱，非洲尼日爾共和國總統戴奧里，將於六月間到中華民國，作五日官式訪問。

據說，內閣政府正在擬訂戴氏的訪問行程表。

今日稿擠，「國際剪影」暫停一天。

東方 派拉蒙公司巨獻 當代鬼才大導演 波倫斯基 震動世界影壇傑作 榮獲本屆兩項金像提名 見金像不宜遲 英雅花露主演 特藝七彩 魔鬼怪嬰 Rosemary's Baby 東方快樂金國明晚九點半優先獻映

樂聲新聲金冠 後日獻映 霍士香艷七彩片 燈紅酒綠佳人蒙冤 行燕瘦環肥探兒得神風流 此片兒童不宜觀看 法蘭仙納杜拉 麗歌蕙珠 主演 "LADY IN CEMENT" 碧海艷屍

香港 大舞台 今天五場放映 七彩 東京龍虎鬥 紙映一天 錯過莫勿 明天五場放映 七彩 鐵金剛勇破火箭

樂都 只映今天 江山美人 林黛 趙雷 明天五場獻映 二十金錢鏢

皇都 今天獨家獻映 2.30 7.30 5.10 9.45 亞倫雅堅 天涯何處覓知心 全部七彩 Alan Arkin The Heart is a Lonely Hunter

米高梅 奇連伊士活 李察波頓 悲壯轟烈 敬請注意映期地點 "Where Eagles Dare" 全部七彩銀幕

東城 十二點半 冷血殺人王 BANDIDOS 票價六毫 一元 一元五角 明早 蓬門綺夢

英京 英華 今早十一點 死亡通行証 今早十點 蛇蝎復仇記 小武士

華樂 今早十點 鐵金剛大戰空中 明早 孝女珠珠

邵氏 今日首輪 獨臂刀王 王羽

東城·樂宮·東樂 最後兩天 彩虹仙子 Finian's Rainbow 今天獻映 幾番春暑自開 ·桃

新華·麗華·金門 最後今天獻映 太空漫遊 二〇〇一年 肉搏坦克車 明天獻映 春情初放

樂聲·新聲 今天獻映 賊兄弟 今天重映 萬紫千紅花·蝶 波士頓殺人王 碧海艷屍

總統·海運·國泰 K 642050 K 678091 H 761937 今天最後 風流特務勇破迷魂陣 威震四方 溫柔鄉

麗聲·皇后·皇都 今天獻映 7.30 2.30 9.45 5.10 天涯何處覓知心 亞倫雅堅主演 一連滿月 四場 魔鬼雄師 "THE DEVIL'S BRIGADE"

今天五場 獨行俠 奇連伊士活

最後今明 肉搏坦克車 天生麗質難自棄 魔鬼怪嬰 波倫斯基

日日絕早爆棚 阿倫狄龍 查理士布朗臣 FAREWELL FRIEN

香港貨輪順泰號
在星架坡被撞沉沒 港船員四死七失踪

【星架坡十一日國際合衆社電】香港貨輪「順泰」號（譯音）於星期二在星架坡以南四英哩的公海海面與一艘賴比瑞亞的載礦沙船相撞後沉沒，引致四名香港船員死亡，七人失踪。「順泰」號的英籍船長亦在失踪名單內，而且相信他可能經已喪生。

事發後，一艘馬來西亞的海軍掃雷艇及一架水上飛機，立刻趕往現場搶救，將二十九名船員救起。該等生還者中，三人需要入院留醫，而其他的二十六人則祇受輕傷。

據悉：該艘七千零八十五噸重的「順泰」號貨輪，被撞後十一分鐘即告沉沒，至於該輪那一部份被撞而致沉沒，則尚未查悉。

四名死者爲：司舵員陳鼎甫，大伙李熹，二伙鍾榮，及另外一名船員（姓名未詳）。

據悉：該艘賴比瑞亞籍貨船，船頭已被撞凹，而船上亦有數名船員受到輕傷。

據說當時「順泰」號是由廣州運送八千噸白米到可倫坡，而賴比瑞亞船則是由印度馬達斯運送礦砂到日本。

獲生還的「順泰」號大副麥進指出：相撞時聲音好像行雷一樣，然後船身立即開始傾側及慢慢下沉。相信大部份失踪的船員，在事發時是正在機房內工作。

尖沙咀彌敦道昌興大廈
六層樓同遭爆竊 一個夾萬被抬走
六間寫字樓損失七千元

【本報訊】九龍尖沙咀彌敦道七十二號昌興大廈，昨天發生一宗離奇連環失竊案，該大廈由五樓至十樓，一連六層樓內的六個寫字樓，在一夜之間，全遭竊匪光顧，其中六樓一間保險公司，連夾萬亦被抬走。此宗連環竊案，懷疑匪徒起碼是四人以上的一個竊盜集團。

發現此宗連環竊案者爲該大廈看更人鄧廣，當昨晨七時許，鄧首先發現大廈後門的兩度鐵閘均被人撬啟，心知不妙，立即登樓巡視。發現五樓寫字樓有被撬爛跡象，即推門入內，見各寫字樓的抽屜全遭撬開，遂即報警。其後警員與鄧巡層樓查視時，又發現其餘六、七、八、九、十樓的寫字樓，亦同遭爆竊。警方調查後疑是一兩名竊匪先行爬入大廈撬啟窗門，然後再至後門處撬開堅實的兩度鐵閘，才再讓其他同夥進入大廈內逐層行竊。至於六樓英美人壽保險公司的夾萬，疑是由五樓以繩索吊懸落地而抬走的。由於各層樓間均無任何可疑物件遺留下，懷疑竊匪是富有盜竊經驗，且有組織的盜竊集團所爲。警方刻正展開廣泛偵查中。

各室失物如後：

（一）五樓四〇一號室，志祥公司，被偸二千五百一十九元四角現欵。

（二）六樓五〇一號室，英美保險公司，被偸去一千九百七十七元八角現欵，同時又失去一個夾萬，內有現欵二千五百九十元七角六分。

（三）七樓六零一號室，一家劉則師樓，被偸去三百元現欵。

（四）八樓七零一號室，被偸去塑膠玩具相機數個。

（五）九樓八零一號室，香港物產公司寫字樓，被進入竊去酒一瓶及首飾若干。

（六）十樓九零一號室福出入口有限公司，被偸去十九元現欵，及一件値十五元的羊毛背心。

潛入士多被發覺
悍匪刺傷店主 遺下木梯逃去

【本報訊】港島皇后大道中一四六號樓門時有一間士多，昨晨被一悍匪潛入行竊，店主夢中驚醒，與匪糾纏，匪徒更以螺絲批將店主左眼尾及手腳刺傷後逃去。

事主是該士多店主，名何有，六十五歲，他對記者說：平日祇有他及老婆料理店務，夜間收舖後，祇有他獨個兒在小閣仔上睡眠。昨晨約五時，他在睡夢中突被一種似是呼喚他名字的呼聲驚醒，他睜開眼一看，發覺有一黑影，即知道賊匪入行竊，遂驚起喝問「邊個」，該黑影即退後爬下，店主追至梯口，與匪糾纏，被匪以螺絲批從臉上刺下，他一側頭，左眼尾即被刺傷，其後匪再刺下，店主的手部及足部遂又被刺傷，匪徒隨即急忙逃走，店主遂即治梯下地，因追趕不及，只好撥電話報警，原來該張木梯是匪徒扭來，逃走時遺下的。

店主何有，追憶該竊匪年約廿八歲左右，穿唐裝衫褲身裁相當高大，據說，店主當時在睡夢中被喚之聲音，原來是一位平日在該地欄倒垃圾，與店主甚爲熟稔的清潔工人所呼喚，當時該工人後職開工路經該店，見到在行人路邊擺着一張木梯，其小閣仔的窗簾則被掀開，心……

國際英文書院 舉行懇親會

【本報訊】去晚國際英文書院（九龍柯士甸道七九號）週末晚八時舉行懇親會。在會上，學校監督報告學校與學生家長聯絡，每學期將舉行懇親會兩次，目的在（一）培養學生具有高尚健全的人格，和進修之博愛精神，高尚純潔的思想，可免誤入歧途成爲亞飛。（二）培養學生有廣博的學識，優良的成績，以利學子將來的升學或就業。

助興節目頗爲豐富，除有該校及其姊妹學校學生參加表演外，更有教友麥萍親小姐琵琶獨奏，伴唱，及柯仲平先生之二胡合奏。

灣仔摩利臣山
鄧肇堅醫院將啓用

【本報訊】灣仔一所新醫院，將於五星期後啓用。該醫院名鄧肇堅醫院，位於摩利臣山，內部裝修將於日內完工，一切醫療設備亦將於數星期內安裝妥當。

該六層高之醫院，將爲灣仔、跑馬地、北角、筲箕灣及港島東部各區五十萬市民服務。

該院之急症部，將於開幕後次日啓用，其中有病房兩間，共置有四十二張病床，並設有作輕微整形及外傷手術用之手術室。重要手術則交由瑪麗醫院負責。

現時分設於灣仔之各單位，計有：石水渠街之東區醫局及留產所，摩利臣山道之東華母嬰健康院及灣仔道之灣仔醫院。此等單位將歸併新院，以利便市民。

該醫院將設立一普通診處，一社會衛生醫療所，一母嬰健康中心及三十六張產婦病床。

鄧肇堅爵士曾捐一百萬元，與建該院。故該醫院即名爲鄧肇堅醫院。

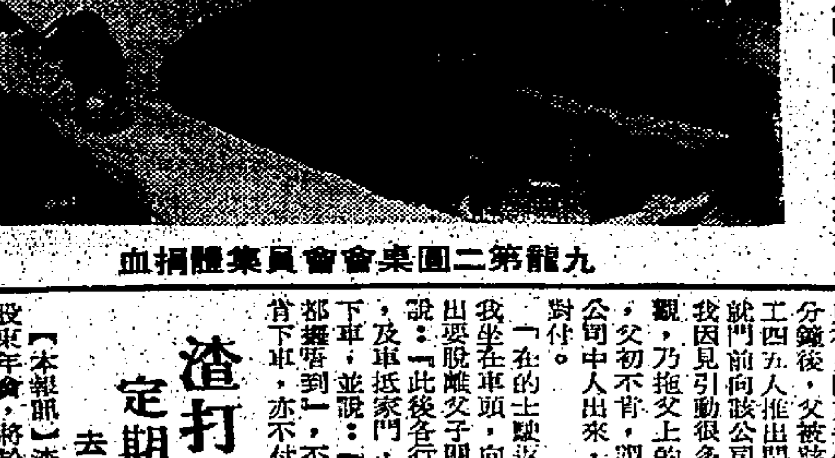
該院亦擁有一所衛生護士訓練學校，職員餐廳及宿舍。除院長外，該院尚由十二名醫生及四十八名看護負責管理工作。

醫務衛生處已爲該院急救部、手術室及其他部門定購價値四十萬元之外科及其他設備。

九龍第二圓桌會會員 集體到廣華醫院捐血

【本報訊】九龍第二圓桌會首長及會員等廿餘人，前日下午六時，前往廣華醫院集體捐血，三院主席葉榮昌，首總理黎時煖、趙世曾、黃長銘，總理邊耀祖、呂榮光、曾振基、嚴洲泰、周炳榮、鄧鏡滄、李遂三、翁祐、陳永源、黃秉焯、黃達鋆、應鼎成、趙樹源、趙達鵬、黃乾亨等除表示深切謝意外，並在會議廳招待晚餐。

廣華醫院自成立血庫以來，凡留醫之貧病者，倘需要輸血，均免費供應，血液之來源，則有賴於熱心人士之捐贈，此次圓桌會乃爲第一次集體捐血。並悉：在短期之內，該會將作第二次捐血與廣華醫院。



九龍第二圓桌會會員集體捐血

醫務處腦科專家鄔顯庭
涉嫌貪污加控六罪 明日移解地院審訊
仍准萬元人事現欵各半保釋

【本報訊】前屬香港政府醫務衛生處之一名腦科手術專家鄔顯庭，涉嫌貪污性收取病人欵項，昨晨再在中央裁判署提堂，被加控六項貪污性罪名，被告暫仍無須答辯。該案定明天移解地方法院審訊，被告照舊准以一萬元（人事現欵各半）保釋出外候審。

被告鄔顯庭，又名比德，布蘭頓鄔（譯音），三十六歲。

日前提堂時被控於本月三日，身爲本港醫務衛生處腦科手術專家，而貪污性收取李道明現欵三十元，作爲替其子李柒燾檢驗及治療的酬勞。

昨日反貪污部高級幫辦江寶棠，再加控被告六項罪名如下：㊀本年一月二十七日，貪污性收取馬慶柱五十元，作爲替其檢驗之報酬。㊁二月三日，貪污性收取馬慶柱二十元，作爲替其治療之報酬。㊂二月十日，貪污性收取馬慶柱三十元，作爲替其治療之報酬。㊃二月二十四日，貪污性收取馬慶柱三十元，作爲替其治療之報酬。㊄二月二十四日，貪污性收取李道明四十元，作爲替其子李柒燾檢驗之報酬。㊅二月二十四日，貪污性收取李道明四十元，作爲替其子李柒燾治療之報酬。

被控謀殺父親案 首被告出庭自辯

【本報訊】姊弟被控謀殺親父案，昨由首被告即死者之子登証人台自辯說：自幼便常給死者鞭打，毫無家庭溫暖，後學成技藝，做木喉匠，月入四百五十元，但交回三百元給母作家用，當日因聞悉母被死者毆打，故曾在家中與死者發生衝突，並要和死者脫離父子關係，因辯供未完，押候今晨續訊。

被告（一）陳季新又名陳新，廿一歲，木喉匠。（二）陳淑芬，廿四歲，車衣女工，均住荔枝角道三五四號三樓，同被控於去年十一月八日在九龍地區謀殺男子陳世，兩人均否認控罪。

首被告由高院大律師代辯，次被告延沈澄大律師代辯，檢察官艾里遜主控，陪審員團由七名男士組成。

在控方証人證供終結後，即由首被告陳季新登証人台，在其代表大律師引導下作辯供說：「十四歲便離開學校，協助父親做小販，十七歲做木喉學徒，滿師後現出作木喉師傅，月入四百五十元，每月交回三百元給母作家用。因自少在家時常被父鞭打，一向都覺家庭無溫暖，故一度離開家庭凡三四年，直至被拘前一個月。因和人合股經營的恆安公司生意失敗，母親方勸我返家與父母同居。

「在去年十一月八日下午六時半，我放工回家，見母面紅腫，查悉原來給父親毆打，因對父說：『唔係因些小事便打得母親咁慘』。我又說：『唔好咁做，咁好容易會死人』，父答：『我鍾意幾時打就打，你做仔不應干涉』。隨父取酒飲，並說：『你唔好咁多事，否則連你都打埋』。說畢，舉拳想打我，因此我在閃避間推跌了食飯檯，父走入房並叫八弟亞莊下街買酒，我亦跟入房，將父之唱機擲啟，對父說：『你夠膽就打呀』。父答：『全家每一個人我都要打』，飲醉酒打人，沒事的。隨舉拳向我擊來，母在旁將父推開，亞祥已購得酒返，父出房繼續暢飲，我對父說：『唔怕你借酒行兇㗎，有本事就打我呀』。父答：『我打完你要殺了你及全家人』，至是，我想入廚取菜刀，但給母阻止，卒由姊入廚取刀出，放於床邊叫父取來斬我們。父果然取刀在手，但祇一砍門角便讓姊三搭四，我是野仔，刀不夠利，父又罵母勾佬。說：『不如我們全家人與父親脫離關係，生活可由我和姊兩人負責維持』，父說：『睇死你們冇本事』。母答：『就算做乞兒也不到你家』。我乃促母執拾東西，一齊離開。母對父說：『倘若你好，就不會在中建公司祇做了一星期，便被人炒尤魚』。

「父說：『那公司既唔好，那裏的人也行爲不好』。母說：『如你行爲好，公司不會扣留你的担保信，連簽名作担保的外公，名譽也給你玷辱』。父否認，並說：『隨時可將該信取回，不信現在可即去取』，並叫我們一同前往，車費由其負責。

「在離開乘的士前往時，父更購多一瓶酒，在車飲完才抵達雪山道中建公司，由父獨自一人入公司，我和母及姊則在外隔鄰等候，約五分鐘後，父被該公司職工四五人推出門外，父就門前向該公司指罵，我因見引動很多途人圍觀，乃拖父上的士返家，父初不肯，謂要等候公司中人出來，由他來對付。

「在的士駛返家途中我坐在車頭，向父再提出要脫離父子關係，並說：『此後各行各路』，及車抵家門，我叫父下車，並說：『睇死你都攞唔到』，不料父不肯下車，亦不付車費，我叫母上樓取欵，十秒鐘後，我爲免母親徒勞往返，亦跟着登樓，遇母於門前，向母取了十元，下樓欲付車費，父卻說：『唔好俾住，佢』，父要返去中建公司去取担保書，晚必定取到担保書』，於是我和姊再偕父乘原車駛往中建公司，抵達時公司已關門，父上該公司隔鄰樓梯，我給車資後，不久，和姊仍在樓下等候，父下來說：『佢走左，我地去搵佢』。父所指『佢』，實不知是誰，我答不如返家，並謂不論怎樣，決定撤開，和父及姊登車，的士駛至荔枝角道口本來轉入上海街便返家，但父親堅要找一個人，卻指令那的士司機由荔枝角道直出彌敦道，轉旺角道，入洗衣街，出亞皆老街，繞過九龍醫院附近之迴旋處入勝利道，在駛至該道中段右便，父命司機停車，並說：『死㗎係咁㗎』……

供至此已下午五時，官諭押候今晨續訊。

渣打股東年會 定期下月二日舉行
去年溢利二百四十七萬英鎊

【本報訊】渣打銀行股東年會，將於下月二日舉行，董事動議開派股息七厘半，該行一九六八年度盈利爲二百四十七萬七千四百零七英鎊（一九六七年爲二百一十二萬七千三百七十九英鎊）除將五十八萬四千六百九十五英鎊撥入準備金（一九六七年爲五十四萬七千九百三十四英鎊）及四十九萬英鎊爲臨時動用金（一九六七年爲一十三萬英鎊）連同股息一百二十七萬零五百英鎊（一九六七年爲一百二十七萬零五百英鎊）外，其餘九十八萬九千七百七十六英鎊（一九六七年爲八十五萬七千五百六十四英鎊）撥入下年度。

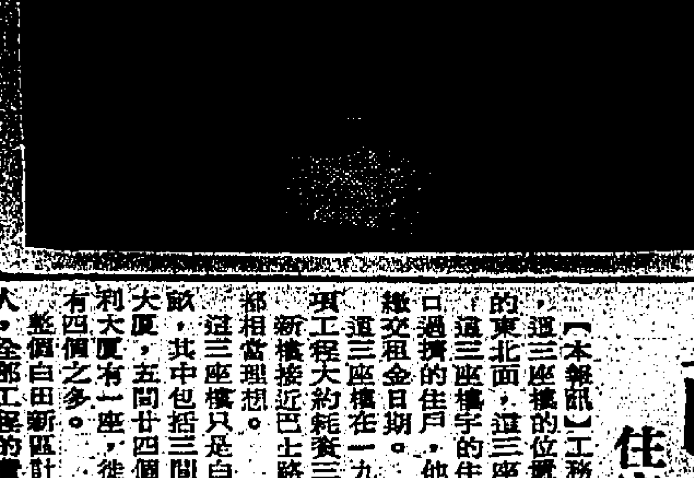
該年度純利增益，由於海外業務擴展外，亦因一九六七年英鎊貶値，使海外分行及附屬機構增加利潤。

二百五十三萬二千五百英鎊，亦已由內部準備金撥出，轉入準備金項下，因此增加開股溢價，該行準備金將逾一千六百萬英鎊，股本總値將超過二千八百萬英鎊。

屆時請股東通過法定股本一千萬鎊至一千五百萬英鎊，但目前無意發出新股。

渣打銀行獎學金 昨頒贈三間學院

【本報訊】來港旅遊之渣打銀行集團主席浦倫昨日將三項渣打銀行獎學金頒予中文大學崇基、新亞、聯合三學院，由該校校長李卓敏代表受領。每項獎學金額爲每年三千五百元，由今年九月學年開始時起計。頒贈手續在該校校長室舉行。圖爲渣打銀行集團主席浦倫與李卓敏校長留影。



街坊會協會 昨團拜聯歡

【本報訊】港九各區街坊會協進會，昨日下午一時在尖沙咀酒店舉行新春團拜聯歡，並邀請民政司署政務主任陳樹桓、民政主任黎家驊、民政司署聯絡主任容焯、徙置處主任黃劍琴、夏鏡國等爲嘉賓。席間該會主席曾紹松致詞表示：經各街坊首長共同樂捐在彌敦道購置兩層樓宇作爲會所以利工作推動，亦經先後推選十個小組，由各區街坊首長分組專責。詞畢，致送會旗給各嘉賓，隨舉行敘餐。參加有該會所屬十八區會街坊首長理監事等百餘人。

白田新區三座樓宇 已移交徙置處
住客數日間可獲通知分配單位

【本報訊】工務司署鄒撫明，已將白田新區三座樓宇移交與徙置事務處，這三座樓的位置是介於南昌街與白田街之間，即是在現有的石硤尾新區的東北面，這三座是第四型八層高的樓宇。

這三座樓宇的住客，將是現居於石硤尾、大坑東及李鄭屋三個新區內人口過擠的住戶，他們將會在數日內收到徙置事務處的單位分配通知書，及繳交租金日期。

這三座樓在一九六七年十一月一日開始興建，約可容納六千四百人，這項工程大約耗資三百五十萬元。

新樓接近巴士路綫在整個新區來說，交通亦相當便利，酒樓和其他設備都相當理想。

這三座樓只是白田新區的一部份，整個計劃相當龐大，佔地大約廿五英畝，其中包括三間八層高的第六型徙置大廈，九間十六層高的第六型徙置大廈，五間廿四個課室的新區小學，幼稚園有三間，酒樓有五間，新區福利大廈有一座，徙置事務辦事處樓宇有一座，運動場有十五個，小販市場有四個之多。

整個白田新區計劃會在一九七三年完成，到時大約可容納五萬七千四百人，全部工程的費用約是五千五百七十萬。

廿三歲女子失踪

【本報訊】女子梁少蓮，廿三歲，住大角咀，上月六日離家後，即下落不明。該女子高約五呎一吋，體瘦面長，眼小，耳小，口大，唇厚。任何人士如知悉其下落或能協助警方將其尋獲，請與旺角警署聯絡，該署電話K─八〇三三一分機五三一或向任何警署報告。

失踪女子梁少蓮

西環士美菲道小販 獲准續在原處營業
但須謹守秩序不能妨碍交通

【本報訊】西環士美菲道的數十名小販，在不違反不妨碍交通的原則下，仍准在原地上繼續營業。

警方昨日聯同市政事務署清潔人員，在士美菲道一帶展開大規模清潔運動，旨在改善區內的衛生環境及確保道路交通的暢通無阻。

警方發言人說：由於香港仔近年來日益發展，西環以至華富新邨租屋，士美菲道已成一交通要衝，每日有大量的車輛由西環經過該道前往香港仔地區，華富新區及香港仔地區。過去由於士美菲道小販林立，而且秩序凌亂，因此每做成交通嚴重的阻塞，現時在警方及市政事務處人員勸導之下，情況已有極大的改善。

發言人指出：在士美菲道營業的小販，大部份是販賣蔬菜、食品及其他雜物，他們仍准在原處營業，但不得設立固定性的檔攤，在晚間營業結束後須將貨品及販賣貨物的檔攤移至路邊，使車輛及行人均可在士美菲道通行無阻。其他十餘個固定性的非法設置，因已被列入爲不容許繼續存在而須予拆除，各擁檔主並已獲許在區內覓能樓附近劃地營業。

市政事務署派出車輛及工作人員，將路上的廢物移走，並隨即將街道全部清洗一番，士美菲道的面目由是一新，車輛及行人均感大爲方便。

據稱：昨日進行的清潔運動極爲成功，各小販與警方非常合作，將其他雜物移去，俾市政事務署人員得以進行清潔的工作。

棉品漂染業 大廈管理員 兩自由工會成立

【本報訊】港九工團聯會屬會中，又有兩個自由工會新成立。一爲棉織品漂染業自由工會，已爲職工會登記局批准註冊，領發第四五四號工會執照，會址設於九龍塘崇仁街卅七號B座八樓。一爲大廈管理員職工會，亦獲職工會登記局發給第四五五號工會執照，會址暫設九龍旺角勞工大廈五樓。兩會經已訂定會章，廣泛展開徵求會員工作，準備最短期內成立。

昨晨春雷乍響 午後艷陽露臉

【本報訊】天文台昨晨說：由於一股冬季季候風與華南沿海南來影響，華南沿海各地區，由東北偏東風轉吹東北風，春雷乍響，間中降落陣雨或雷雨。

香港昨日晨午之間，陣雨淋漓，春雨霏霏，後天色一度放晴，豔陽露臉，按晚又復天烏地暗，氣候潮濕清涼而不脫寒意。

本港組海事訓練會 增進青年航海認識
海軍司令任主席招募各國青年

【本報訊】香港即將有一個自願訓練組織成立，以增進香港青年對航海的認識。該組織命名爲香港海事訓練會，將招募十二歲至二十歲的香港青年，不分國籍。

此項組織的籌備小組已於不久之前成立，由本港海軍司令許玷准將出任主席。同時一個執行小組亦已成立，由鄔議士担任主席。

據許玷准將指出：該組織的宗旨，並非訓練軍事人材，乃係啓發青年的領導才幹及辦事能力，令他們成爲社會良好的分子。

香港海事訓練會總部設於昂仁書院，各種設備將由皇家海軍供應，政府各部門及有關團體亦表示支持，香港賽馬會並捐贈港幣二萬元予該會。

許玷准將解釋說：香港海事訓練會的目的，主要係自供自給與不牟利。歡迎各界人士捐款，同時希望各界人士爲其制服及會方的經費作出些微捐助。

據悉：已退休的香港後備海軍司令英德業，將出任此一新成立訓練會的指揮官，多名曾任後備海軍官員，亦被委爲行政及訓練人員。

有關該訓練會的詳盡公布，將在日後發表，但各界人士現時可向執行小組主席鄔議士探詢有關資料。鄔氏通訊處係香港下亞厘畢道輔政司署人事科。

香港革新會秘書長張遠榮
否認貝納祺致函監選官 指摘選舉某候選人舞弊

【本報訊】香港革新會秘書長張遠榮昨指陳有關最近報章刊載革新會主席貝納祺致函市政局監選官，述及本屆市政局會有某候選人有舞弊情形，實屬謠傳。

張氏說：「革新會曾獲悉獨立候選人劉雨濃曾去函給有關當局，要求警方一高級警官於上週四預約貝氏，邀請貝氏供給若干資料，協助警方調查。貝納祺應其所請，向此位警官報告他所獲得之資料。」

張遠榮繼稱：「革新會於本屆競選政綱，包括有推行全面性反貪污運動。此次有關當局進行調查本屆市政局議員競選中有否舞弊情形，其作用可確保未來之市政局競選不致再被牽涉於現時所謂之『舞弊』的傳言，及可作給予未來市政局候選人之一種警惕。」

最後，張氏指出：「有關『上官』並不是一正途投訴有關市局選舉中貪污或舞弊之途，而理應移交有關當局作進行調查，才屬上策」。

中電自由工會各首長 慰問青衣島意外 死者遺屬及傷者

【本報訊】中華電力公司青衣島電力站，前日發生氣喉爆炸不幸事件，引致一人殞命，廿三人受傷，中華電力公司自由工會正副主席陳忠、李光昭，暨各委員，昨日前往伊利沙白醫院慰問各傷者，及關照死者遺屬，並設法代爲辦理善後事宜。

據說：該會除派員協助一切應辦工作外，並在各廠房貼出緊急通告，呼籲全體工友予以同情，解囊相助慘遭不幸的死者家屬及傷者。而工會亦就此問題，將於短期內召開緊急會議，商討救助辦法。

今日天氣預測

吹和緩北風，天氣晴朗，預料最高氣溫約爲攝氏十八度。

昨日最高氣溫爲攝氏一八．七度。

最低爲攝氏一三．二度。

今晨零時氣溫爲攝氏十五度。

濕度百分之五十八。

祁達昨返港表示 應拓展泰國市場

【本報訊】「泰國是香港的良好市場，香港廠商今後應擴展此方面的貿易。」香港貿易發展局執行幹事祁達，昨下午由曼谷返港時，作這樣的表示。

祁達曾在曼谷參加「香港建築材料展覽會」的開幕儀式，該展覽會係由該局首次在泰國舉辦的。

在機場接見記者時，祁氏說：「對泰建築材料的供應，香港處於極重要的地位，其競爭性的價格，足以取得此一市場。」

他並促請香港廠商在曼谷建立更有力的代理商，以拓展對泰國的貿易。

談及該項展覽會，祁氏表示反應十分良好，特別是對本港的實用設計，獲得一致讚揚。

據悉：目前香港對泰貿易，已有實質上的成績，倘把握機會，深信今後會有進一步的拓展。

香港建築材料展覽會是首次在曼谷舉辦，乃係香港貿易發展局有鑑泰國有此需求，而香港本身所具有的設置及專門人材，足以協助泰國的建築工業的。

謀殺九人車司機
兩死囚獲港督赦免 改十五年徒刑

【本報訊】去年七月五日，油麻地曾發生一宗九人車司機被人刺斃命案，兩被告：一名陳明，一名陳發志，經于昨日由港督考慮行政局之意見後，宣佈赦免其死刑，改爲十五年徒刑。

當日油麻地發生九人車司機被殺一案後，警方事後跟踪拘得三人，該三人一名陳明，廿歲；一名陳發志，十九歲；另一名年齡在十二歲以下之小童，均由高等法院裁定罪名成立，陳明與陳發志判處死刑，該名小童則被裁罪名成立，判監禁五年。

陳明及陳發志及該小童曾于本年二月五日聯合上訴於高院合議庭，代表小童之石實明大律師于上訴庭開審時撤銷上訴。至于陳明及陳發志則經由合議庭聆取上訴理由後，判上訴駁回，仍維持原判。

兩被告陳明與陳發志上書港督及行政局，請求赦免一死。現經由行政局奉港督批准赦免該二人一死，改爲徒刑十五年。

黃金輸澳去年大減 比三年前約少一半

【本報訊】列爲澳門商場大宗貿易之黃金，去年輸入量銳減，與前三年相比，即輸入減少超過了半數。

據官方紀錄：去年輸入澳門之黃金，總數量廿二噸半，價值一億七千八百四十萬零七千七百七十八元，較入口數量，僅及一九六七年入口數量百分之四十二點一。一九六七年入口數量爲五十三噸點四，一九六六年入口數量爲四十四噸點九，一九六五年之輸入數量與一九六六年相差無幾，計爲四十四噸點八，則近四年來，以去年澳門之黃金入口數量大減，尚不及近年之百分五十。

黃金是澳門之一項主要貿易，一項專利經營，爲澳門財政所掌握。每年皆獲大利，自「一二三」事件過後，澳門之黃金貿易，爲銳減，除了受國際黃金變價所影響外，亦顯示澳門商場之不景。

王澤森議員訪英
參加聯邦議會議員訪問

【本報訊】立法局非官守議員王澤森，定今日乘機離港，以香港代表的身份，到倫敦參加由聯邦議會聯誼會主辦的議員訪問。議員訪問共有兩次，此次是首次。此等訪問之目的，在使聯邦內二十個分會的代表聚在一起，和英國國會議員相見，見聞現代英國的事物，以及與其他議員交談及非正式接觸，從而獲知其它聯邦國家的觀點。和往年一樣，此項訪問計劃的主要特色，是在最後的一週內，在西敏寺國會中，討論有關聯邦當前的一連串問題。每項問題，希望由英國首相介紹，並由英國各政黨的議員參加。討論的題目可能包括：「聯邦中的援助和貿易」，「世界安全問題」，「我國的民主」（由一些代表提出），及「聯邦議會聯誼會的工作，目標及展望」。

三菱電機展覽會 今在大會堂開幕

日本著名電機廠商，三菱電機株式會社暨香港總代理菱電工程有限公司、菱電貿易公司聯合舉行之一九六九年三菱電機展覽會於今（十二）日下午三時，在大會堂低座展覽廳由三菱電機總行特派市村商品事業部長及移山第二貿易部長蒞港主持之下揭幕。

三菱電機家庭電器本港代理業務，自從去年五月合併爲統一機構之後，業務培加增進，內容充實，爲介紹今年度新潮製品，是日招待港九同業五百餘家，前往參觀三菱各種產品，會場特殊展示在本港爲各界至受採用之三菱冷暖氣機，電梯實況之外，各種電機，器材工業及住宅冷氣設備機器，用途廣況之風扇，營業及家庭用電子爐灶，工業用衣車，有綫無綫及三用電視機，新型電子控制風扇，傳輸……自動洗衣機，分層式窗口冷氣機，高級抽氣扇，各種家庭電器，琳琅滿目。

在展覽期間，特別聘請東京著名電子控制學園電學校長担任示範講解，並有日本星期日冠唱片公司專屬歌星用法及介紹……電子時代之三菱電子……芳子小姐配合三菱身歷聲機演唱各國名曲等多姿多采。

由明日起至十九日止，每日上午十一時至下午七時正開放，公開展覽，歡迎各界人士參觀。並在場內增設填表摸獎遊戲，參加者可獲三菱電機製品名貴獎品之機會。

三菱電機展覽會之一角

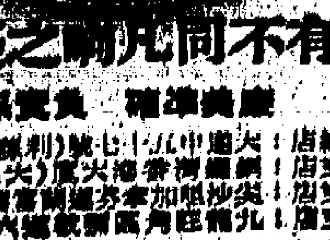
警方公共關係組 一年來工作
報界詢問二萬餘件

【本報訊】警察公共關係組，自去年三月十一日成立以來，在一年中，曾處理報界詢問二萬三千八百一十四件，並發出三千零五十三篇與公衆有關之新聞。

該組亦曾安排九百二十五次電台及電視訪問，及一百零四次報紙記者訪問及招待會。

警方發言人昨宣稱：警方目的在增加及保持與市民的良好關係，而上述數字已証實公共關係組在這方面的功用頗大。

警方公共關係組之組成已促使警方與報章、電台及電視發生密切的關係，藉此我們能令市民更明瞭警方的工作與實際的事實。



有不同凡響之優點

康美準確　負責保用

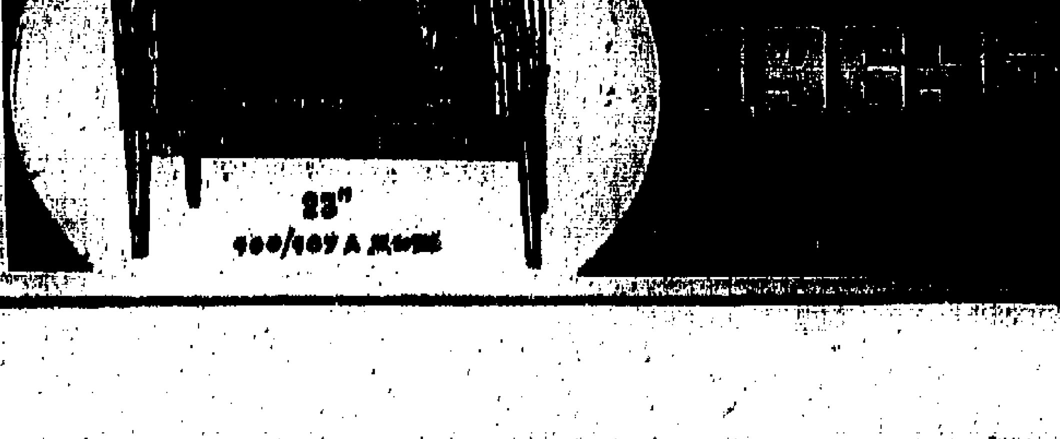
總店：大道中八十二號七樓（利源西街口）

支店：銅鑼灣告羅士打大廈（大丸對面）

支店：尖沙咀加拿芬道富豪酒店對面

支店：九龍旺角西洋菜街一六〇號

環遊歐洲



本港一蝦艇在港外作業 遭武裝共船放槍射擊 一漁民中彈返港急救

【本報訊】一艘本港蝦艇，昨日上午，在接近共區之伶仃海面作業時，突被兩艘中共武裝機帆開槍射擊，船上一老漁民頭頸中彈受傷，出事後該艇立即駛回本港，向水警報告，將傷者送入醫院救治。

傷者名梁初六，四十三歲，住香港仔石排灣新區一座二三七號。傷者是隨該蝦艇出海捕蝦作業，正下網之際，被共艇開槍擊數響，傷者適在船頭，首當其衝，頭部及頸部均受槍傷，船上人即忙救護，並中止捕魚，駛回本港水域，向水警報告，由水警輪將傷者急送醫院，現仍留醫。

傷者梁初六，四十三歲，有四子女，他是在一名江帶有艇主的蝦艇上工作。據說他於十日晚上十時，隨艇出海作業，當時與另五伙記一艇，在他們開航約十一小時，約昨晨二時許，抵達伶仃共區附近海面，由於他們是領有中共船牌的，過去亦同樣在上述作業，他們便將八個罟放下海捕蝦，至直昨日上午十一時卅分，他們突然發現距離他們蝦艇兩海哩處出現兩艘木帆船，朝向他們駛來，船東見狀，立即通知各人準備應變，當兩機帆駛近時，祗見兩機帆上站立十多名身穿武裝共軍，於是他們迅速將八個蝦罟繩索斬斷，開足馬力逃走，但該兩機帆卻隨後追趕，並用步鎗向他們射擊，當時他們各人乃立即臥身甲板上，但傷者之頭部近耳側卻被一彈射中受傷，當時曾聽聞有五六響槍聲，大約追逐了四十五分鐘之久，才見該兩艘中共武裝機帆停下來，掉頭駛返共區去。

該蝦艇見傷者受傷，即駛返港，並替傷者止血，至昨晚十時許，才駛返筲箕灣避風塘向水警報告，而水警將傷者送往瑪麗醫院救治，情況良好。

山葉牌獎金鋼琴賽 四人獲得決賽權

小提琴奏鳴曲及中國作曲家作品鋼琴初賽，兩項精彩節目今午舉行。

【本報訊】山葉牌鋼琴獎金鋼琴獨奏初賽，獲決賽權優勝者，昨晚在依利沙伯中學賽場揭曉：他們是關永康、吳精樂、郭美玲、宋慧維。

競爭此項獎金的比賽，可說是第廿一屆校際音樂節的鋼琴項目高潮，共有廿九名本港學生界鋼琴好手展開激烈的角逐。四位獲決賽權同學，將於本月十九日下午八時半在大會堂音樂廳舉行決賽，以決定冠、亞、季軍，冠軍將獲獎金二千元，亞軍七百五十元，季軍二百五十元。

十九日那天，商業電台獎學金決賽亦在大會堂音樂廳舉行。節目排在晚上六時半。該兩場校音樂節最高獎品的爭奪賽，必有精采演出。而音樂節主辦當局，爲慎重其事，由納爾遜與電士兩位評判共同擔任評分。

今日兩場的精采節目，是小提琴奏鳴曲比賽與中國作曲家作品鋼琴獨奏初賽。奏鳴曲是高深的樂曲，參加者均是一時之選，定今日下午二時起，在聖保祿女書院進行比賽，至今晚深夜，然後選取最優秀的前幾名，另日決賽。

中國作曲家作品鋼琴獨賽，向來是最受歡迎的節目之一，原因是以中國人爲主的聽衆，對於該組瀰漫中國地方色彩的音樂，會感到親切和更易感受音樂的美感。該組比賽參加者共有四十名，點是學生界鋼琴好手，他們在此節目裏必得最成就的前幾名，亦將另日舉行決賽，以分選出冠、亞、季軍。

今日之比賽，尚有高級鋼琴及中英詩朗誦，昨日各場比賽，評語及情形如下：

六級英作曲家組鋼琴獨奏 前三名成績之佳 評判員亦感驚奇

評判員威廉立富樂博士，在第六級英國作曲家組鋼琴組合比賽完畢表示：這組同學的水準，在這個級段上，是令人驚奇的。尤其是獲得前三名的同學，更使他難以相信。他說：「那簡直太好了，假如不是親眼看見，我怎會相信這些優美的演奏，是出諸這些年紀這麼小的演奏者呢？天才！真的是天才啊！」

「他們的表現，指法純熟，施律優美，節奏控制得適宜，起音與休止，都能做得恰到好處，這是很難得的！」他繼續說：「這數十位同學的表演，大部份都能令人叫好，除了少部份同學，可能是因爲不習慣，或少參與比賽，所以在心情及精神上未能集中，而影響到指法的生硬，聲音，及節奏的錯誤等，這是可惜的！但相反的也是值得同情的，因爲她們的年紀都不很大。」在這兒我有一點值得向各位提議的是：當演奏的時候，儘把眼前的聽衆當作沒有存在，而你正如處在幽靜的地方，彈奏出你的靈魂一般，這樣效果定會更好的！」

對於獲得前三名的同學，威廉立富博士的評述是：「獲第一名的黃同學，心細文靜，指法純熟之外，更能表現優美的韻動，對樂章內的了解力很夠，節奏與旋律表現得恰到好處，能引導聽衆進入樂章所描述的境界中，富有音樂的色彩，能善爲利用鋼琴的優點，是一位不可多得小鋼琴演奏者。」

對於第二名及第三名的三位同學，他說：「有足夠的音樂天份，和音樂常識，指法熟練，祗是對於踏板的運用未能細心注意。」

對於八手聯鋼琴的比賽，評判員立富樂博士說：「聯鋼琴的合奏，最主要是合作，無疑能參加此次比賽的，在個人技術上，都要有一定的水準，才能有令人滿意的演出。否則將會因某一方的低水準，而影響整際的成績，今天在此地演出的幾組同學，他們在個人技術上都能表現得很不錯，祇是在合作方面有部份則表現得不如理想了。」要知道，雖然是雙鋼琴八手表演，但是發出的旋律及效果，應該正如一個人表演一般緊湊，調和，才能引人入勝，否則祇令人感到不自然。在這一組中，麥得第一名的四位同學，在合作方面頗令人滿意，在音調的控制，旋律及節奏的處理上，都有相當佳的表現。對於樂章本身的內涵都能一致的有所表現，最值得稱讚的一隊。」

山葉牌三千元獎金初賽，昨晚在伊利沙伯中學舉行。圖爲四名獲決賽權者與評判合攝。右起：宋慧維、謝永康、郭美玲、吳精樂、霓士。

第廿一屆 校際音樂節特輯

在沙田攔車陣阻塞交通 六名左派司機判監

到庭旁聽左派男女曾兩度喧嘩 防暴隊入庭鎮壓始宣判

【本報訊】六名左派九人車司機，因在沙田大圍大埔道，藉故大擺長龍，阻塞交通，阻碍警方人員執行職務，昨經在粉嶺裁判署作全日審訊後，法官認爲各被告是故意藉端騷擾公共交通，就定各人有罪，分別被判坐牢三個月或四個多月不等。

約有二百多名左派男女，大部份爲司機，整日均在粉嶺法庭內聽審。由於座位不足，不少左仔要企立旁聽，致令法庭內水洩不通，另有三十多人則在裁判署外角道與圍坪上踱方步，或往來走動聯絡呼應，在警方人員作供過程中，旁聽席上又發出嘩然故事的喝倒采聲，他們顯然不守秩序，因此，法官在宣判前，召來一批防暴警員約五十人，分在法庭內外戒備，以防萬一。就因警方防範得宜，該二百多人於六被告判罪時，噤若寒蟬，只有其中第四被告開判後，當庭高呼「抗議港英無理迫害」。

案由元朗假緝主任英巨任主控，六被告的姓名爲：㈠廖防仁，三十三歲；㈡賴漢劍，卅二歲；㈢王偉，廿九歲；㈣何潤根，卅二歲；㈤鍾炳朗，卅八歲；㈥杜子良，卅五歲。在庭內，第一、二、六名被告均懸有毛酋像章。

據鳴倫警司供述：他在當日十二時四十分抵達現場，見許多車輛阻塞於大圍大埔道與城河道之間，查明原委，着令第四証人，把黑牌照交回被告，但被告及其他人在議論滔滔，及後，他又見第三被告叫各人把車停泊，關上車門，乘車是離去，當時共他來往車輛，要指揮繞入大圍，才可以通到另一段大埔道，他曾經不斷地叫那些故意阻塞交通車輛駛入開走，但無效，至十二時五十五分，乃命一警目手持擴音器，叫各人於十五分鐘後把車開走，時屆，又再重播再展延五分鐘，各人仍不把車開走，於是下令到場的防暴隊把六被告拘捕。

沙田警探黃成供述拘捕第三及第五兩被告經過，並指出被告當時把鳴倫警司圍住，並大聲說：「差人好話說」又高唱「毛主席教導我們，要站穩立場，深東教導我們，無限地支持愛國同胞：：」

旬尼爾法官在宣判各人罪名成立後，退庭五分鐘，以考慮各被告處罰方法，由於旋警奉命要把六被告關入犯人欄中，旁聽的左仔起哄噪叫，此外，要六人不要入欄，此外，又於証人供述時，發生嘩叫及鼓掌，因此，在法官再度出庭判案之前，先召來防暴隊出庭外駐守，另有八名防暴警員，進入庭內，面對旁聽羣衆排陣，以防萬一。

法官再登庭，乃宣判：第一、二、六兩被告妨碍警員執行任務，坐牢三月；第一、三、五、三被告妨碍警員執行任務，坐牢三月，車輛阻街，坐牢一月，共坐牢四月，第四被告妨碍警員執行任務，坐牢三月，不給車牌與警員查看罰二百元，或坐牢一月，作抵，車輛在大埔阻街，罰廿元，或坐牢七天。

散庭後，該二百多名左派男女，徘徊於粉嶺裁判署外，九人車與貨車凡卅多輛，亦分別停泊於路旁，似圖蠢動，防暴警員戒備凡四十分鐘，俟各人車輛散去才收隊。

唸詩毛病 停頓功夫不足 虛字讀音太重

在大會堂九樓舉行小三男童中詩朗誦，由楊光輝同學以八十九分榮居首位。評判譚錫麟在評選時謂：在四十幾位同學中，最少有大部份是捉錯目標，他們在唸這首詩歌，以爲是以老鞋匠的身份唸出來，所以大部份都表現出一幅「老態龍鍾」的樣子，聲調亦是低沉憂怨。其實，他們的口應該是代表作者何述容，它一部份是描述老鞋匠的生活情況，另一部份則是描寫他自己的心聲，而且這是一篇寫實的詩歌，唸起來應加上本身的感情才對。」譚君並指出：這一批學生，大多數所犯的另一錯處，就是在一段與一段之間的停頓功夫做得不夠。比方第一段完了，而這是中半段與下半段的轉接點，所以應該稍作停頓，使人聽來更加明白。他又指出詩中第一段是描寫老鞋匠生活的強烈寫照，所以應以輕快的語氣讀出，特別是那句「一針一用力，一鏈一喘氣」。就更要以較強快的聲綫唸出，而第二段的速度應較慢和聲調較低沉，而這段最後一句因爲詞中會有感嘆意思，所以應加上感嘆低沉的聲調才對。至於第三、四兩段，則以老鞋匠的身份去唸出就最適合不過。因爲這是描寫老鞋匠憂怨的心情，而最後一句則是作者以無限感慨的心情去同情「這老鞋匠」。

譚錫麟對楊光輝的評語，是他富有想像力和理解力，節奏快慢適中，聲綫亦能把握詩中情緒，吐字清晰有勁，可惜是章節未能明朗化讀出，假如把最後幾句連接起來，就更理想了。

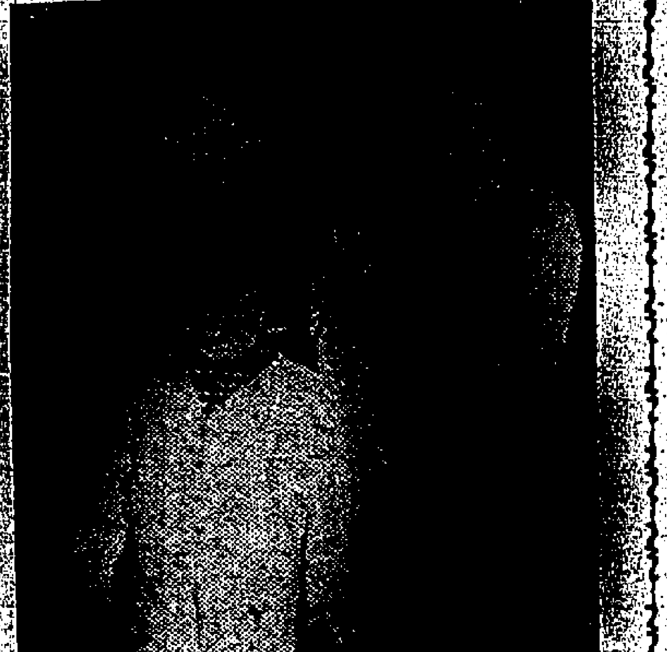
譚錫麟在大會堂九樓評述小二男童中詩獨誦時指出：這批小弟弟的老成神態，使他感到驚訝，這首「石羊泉」詩歌，內容是輕快爲主的，應該以他們那種天真爛漫，活潑愉快的神態讀出，效果必會比這樣呆板的勝一籌，故意做作，反爲不美。」評判馮秉芬指出：他們多數托那些虛字，例如：的，了讀得太重，假如以低音帶過，就更理想了。又在「姑娘與鱷魚」的對答談話中，語氣應加重，特別是那句「還有九百九十里長」應特別加重，以表示其遙遠意思。

似乎十一分獲得該組第一名的李念泉所得的評語如下：他一派天真活潑，面部表情充份表達出詩中意思，聲綫清晰明朗。可惜是第一段中第三句的「藥」子，及第二段第六句的「長」字讀錯了音，及太輕，這對整首詩都打了很大的折扣。

在大會堂九樓，譚錫麟評判小一及小二中國散文獨誦時說：這是一個笑話式的散文，但同學們不知是否心情緊張，所以很難在他們臉上找到一絲笑容，並不多個個都是呆板，公式化的念出來，所以大致上成績是不大理想。我們應該放寬心情，以輕快的語氣才對。

他對冠軍潘嘉敏同學的評語如下：他是全組中唯有的一人，能夠於台上表現出兒童本來純真的態度，聲綫自然活潑，後一段感情過真，可惜咬字太重了一點。

參加在大會堂九樓的中詩觀讀比賽，僅有兩位同學，一位是男的，另一位是女的，他們是容順泉和任淑貞。譚錫麟對他們說：很多同學都怕參加觀讀，因恐怕成績差，其實，這是錯誤的想法，我們來參加的目的，並不主要爲分數，主要是切磋研究。他稱讚他們兩位能在短短五分鐘內，把握到詩中的主題，加上自己的感情去發揮，他們除了稍嫌不夠感情多，聲調，停頓及句語方面，都用得適當。最後譚氏表示：因爲這組祇有兩位參加，所以是不以分數高低來計名次的。



鋼琴獨奏第一級冠軍吳陞琪（左）、季軍吳美樂（中）及亞軍梁匡堯（右）。

小提琴奏鳴曲 選曲應自量力

巨型鋼琴音量較大 指力如大喧賓奪主

評判威廉立富樂博士於評判小提琴奏鳴曲時指出：該組比賽的奏鳴曲，可以由賽員自由選擇，但大部份賽員，捨易取難，選擇了一些技術上較艱深及較難以表達的奏鳴曲來演奏，結果，變成吃力不討好。所以賽員於選擇樂曲時，應該估計一下自身的才能是否能夠勝任，若果本身是六級的底子而偏要選擇七級或八級的樂曲來演奏，那麼在技術方面已經難以把握，顯得手腳亂，那裏還有能力兼顧到情感的表現？賽員所選擇的樂曲，如布拉姆斯的A小調、法朗克A大調、韓德爾E大調，貝多芬F大調等，都是技術艱深而難以表達的小提琴奏鳴曲，其中以亞軍所選擇的葛利格G大調小提琴奏鳴曲較爲適合該組賽員演奏，還有一點值得注意的，是樂器與樂曲的配合，例如第四號賽員，演奏布拉姆斯A小調小提琴奏鳴曲，由於提琴本身發不出足夠的音量，以致表達不出樂曲中熱情奔放的情感。至於鋼琴伴奏方面，由於伴奏者不明白比賽會的大型鋼琴比普通的音量太大，依照平日練琴所需指力來用在大型鋼琴上，發出的音量太大，不能與小提琴音量配合，有時甚至將小提琴的音量蓋過，變成喧賓奪主。

立富樂對冠軍劉家斌的評語：音色優美，有充份能力把握技術，鋼琴伴奏稍爲遜色，但兩者配合得很好。對亞軍謝敏煌的評語：節奏稍快，選擇葛利格G大調小提琴奏鳴曲，是明智之舉。

窩爾特斯評英詩朗誦 王念宗表現佳惜欠自然 女孩子朗誦應注意姿態

英國文化協會內，由昨日上午九時起直至晚上九時三十分，共有八個項目在該場地舉行，包括：小三女生英詩朗誦，十一歲女生英詩朗誦公開賽，小四男生英詩朗誦，十二歲以下英詩觀讀，中二男生英詩朗誦，中級女生英詩朗誦公開賽，中級男生英詩朗誦公開賽，中五男生英詩朗誦公開賽。

賽後，評判員窩爾特斯表示：參加小四男生英詩朗誦的同學，在情緒方面，表現不錯，也許由於咯咯叫的「母雞」這首詩太適合小孩子朗誦，加以母雞是日常生活中很容易看到的動物，所以各位小朋友模仿的叫聲非常像樣。

鄧格瀟寫的「咯咯叫的母雞」是一首既有趣又輕鬆的短詩，內容描寫母雞的工作如何忙碌，以顯示母愛之偉大。參加的同學在神情方面雖然表現不俗，但欠缺小動作，尤其「格」「格」兩字，是代表母雞張開翅膀的聲音，可惜大部份小朋友都忽略了。據窩爾特斯說：當朗誦「格」「格」兩字時，可以張開雙臂作翅膀「飛」狀，這樣可以予人一種親切感。在聲調方面，參加者卻不大理想，有些地方，大家都沒有去强調，許多同學卻用一種聲調去朗誦，那是絕大失敗之處。

冠軍的王念宗同學，整首詩神情都很好，把握詩中內容表現得很有生氣，中間每一處轉接的地方都很適宜，可惜動作欠自然。亞軍、季軍兩位同學，在各方面都有優異表現，唯一缺點是尾音太重，聲音有點硬。

評判員窩爾特斯對於「中二級男生英詩朗誦」這項目認爲成績不大理想，因爲很多同學站在台上便忘記內容，這是朗誦功夫的一個大障礙，俗語云：「熟能生巧」，倘若對內容不能「背熟」，則縱使聲綫如何美妙，音韻多麼旋律，亦無從表現。希望各同學以後注意這點。其次，各位同學在聲音、情緒方面，都欠水準，可以說是沒有「神韻」的表現，使人覺得沉悶，呼呼欲睡。第一名的巴文安，由於是英籍人士，故此咬字方面非常準確，聲調緩和適當，次名的洪偉立很有情緒表現，聲音較弱是其缺點，第三名的兩位同學，在目光運用方面欠缺「勁」氣。

中級女生英詩朗誦公開賽的題目是女作家Ruth Pitter 寫的「樹」，當時作者是描寫十八歲女孩子的幻想，以樹來代表女孩所幻想的一切事情，全文富有詩意，適合女孩子誦朗，評判員對參加者的成績認爲尚算理想，三分之二獲得八十分。但「姿勢」也是大部份同學所疏忽的，她們站在台上像八十多歲的老太婆，佝僂的姿態，非常難看，雖然這篇詩是歌頌少女，但在這種情緒下，似乎是歌頌「老太婆」了，十八歲的女孩子是充滿活力，所以朗誦時應該輕快，爽朗。同時他指出：獲獎的幾位同學，富有感情，清晰，但在姿勢方面都不大理想，未能表達出少女的活力四散。

對於中三級男生英詩朗誦，由於題目是「中國的長城」，而參加者全是中國人，所以他們都能把握文中的要點，來強調長城的偉大。評判員窩爾特斯認爲最可喜的是中籍同學已開始不過份重於尾音了，這是一個很好的現象。不過有些同學每停頓一句，必定把身體搖幌一下，自己變成了「標點符號」，態度顯得十分不雅。

中五級男生英詩朗誦的題目是「我要告訴你」，那是一首描寫戰士離別感到時間可貴的詩，內容既激昂，又充滿離別的愁態，部份同學既把握戰士的出戰激昂，卻又忽視離別的愁態，尤其那句「I Love You More Than I Can Say」，應用深沉語調，令人感到離別的愁意。但大致上成績還算滿意。

中四女童英詩朗誦公開賽（左起）冠軍關明帆，亞軍馮坤儀、麥凱零及季軍羅淑德。

·八級鋼琴評語· 彈奏高級鋼琴 注意雙手姿勢

飾物要先除下

八級鋼琴獨奏，這是一個很高級段的鋼琴演奏，昨日參加此項比賽的同學，只有八位，但比賽過程，卻經過一小時多，更因爲各人的成績及水準都差不多，所以評判員所費的時間亦極長，結果經近二小時激烈的競爭，及評判員細心的判定後，由獲得八十六分的古嘉陵奪得冠軍，金天佳以八十四分屈居第二，羅沛文則以八十三分爭得第三。

在比賽後，評判員威廉立富樂博士說：「這是一組很高級段的比賽，同時，這組所彈奏的作品，正如大家所知，是布拉姆斯的作品，布拉姆斯的作品極其優美，旋律特佳，同時又是極難演奏的，但不意今天在此演出的幾位同學，都能表現得非常出色，雖然，能參加此組比賽的同學，在鋼琴造詣上都已有一定的水準，即是不必要我向各位述說彈奏的要領的了，但在我看完及欣賞完各位的演出後，覺得有數點是值得向各位提供的意見：一，是在彈奏時，應該盡量注意你雙手的姿勢，及所佔的空間。因爲在這種高級段的演奏中，很多機會都利用到雙手交叉彈奏的，假如在這方面沒有注意到，或運用得不好的表現，那麼在音調及旋律上都會因而受到影響，這組的同學大都不能很有效和很純熟的運用，尤其是左手輔助彈奏，更爲缺點。第二是音節旋律方面的控制，有幾位同學在演奏時，可能是太心急了，所以有幾段表現得太急速，甚至有些走音，未能注意變調，致使令人聽起來，有點不是味兒及生硬感！第三，是音調方面。部份同學在音調的控制方面，都未能表現得適宜，不是太重，便是太輕，致使破壞整個樂章的美感，第四點是各位同學可能是少利用踏板，可以在樂章進行中，使音符表現得不夠柔和，缺之美感！要知足踏板的設備，是增加鋼琴的音調的優美，假如各位疏忽了它，那麼，先人何必附設此踏板？同時，很多人都以爲彈鋼琴最主要是雙手及右腳，但不可忘記，鋼琴與別的樂器不同，它是要你四肢都一起運用，才能表現它的優點的！最後一點，我誠向各位提議的是：在你表演之前，切記將你手腕上，手指上的一切飾物除下，那怕是結婚戒指，都應除去，因爲它雖似無關重要，但實際上卻會帶來極大的影響你彈奏時手法，指法的靈敏度的。」

對於演得第一名的古嘉陵同學，他評述：「她有極佳的音樂領會，有很好的音樂修養及性格，指法起落清脆有致，旋律控制適宜，但可惜有幾段在音調控制上，未如理想，但實際上，他的表演已令人感到非常滿意了。我也可以這樣說，他應該是一位有前途的鋼琴演奏者！」對於第二及第三的同學，他說：「這兩位同學的表演亦非常令人滿意，有天份，只可惜在音調上卻未能控制得宜，致使旋律不能表現得好！」

八級鋼琴[illegible]

莫札特曲 注意休止符

[illegible]

今日節目

聖保祿女書院
上午九時半：現代作曲家曲鋼琴獨奏第三級。
下午二時正：小提琴協奏曲。
下午二時半：續上項節目。

聖保祿中學
上午九時半：舒曼曲鋼琴獨奏第一級。
下午二時正：現代作曲家曲鋼琴獨奏第八級。

依利沙伯中學
上午九時十五分：舒曼鋼琴獨奏第八級。
下午二時正：英作曲家曲鋼琴獨奏第七級。
下午三時廿分：舒曼曲鋼琴獨奏第七級。
下午六時半：中國作曲家曲鋼琴獨奏初賽。

大會堂九樓
上午九時正：小六女生中詩朗誦。
下午二時正：小三至小四女生中文朗誦。

英國文化協會
上午九時十五分：小三男生英詩朗誦。
上午十一時零五分：十一歲初級英文朗讀。
下午二時正：中五高級男生英詩朗誦。
下午三時正：高中五英詩朗誦。

聖若瑟中學
下午六時正：中三女生中詩朗誦。

小三女生英詩朗誦　右起：亞軍潘鳳濱，謝嘉琪，冠軍陳伊絢，季軍何慧姬，林少玲等接受合照。

專家進行調查 電廠爆炸原因

公司向汽鍋製造廠查詢 留醫五人已有三人出院

【本報訊】中華電力公司[illegible]

傳三遊艇獲釋 海事處調查後證實不確

【本報訊】上月被中共扣押之三艘遊艇，[illegible]人，昨晚一度盛傳已獲釋返港。[illegible]受命曾分頭調查，直至深夜，證實該項報告並不確實。

該消息傳出後，非常注意此事件的外國通訊社及本港中西報記者，紛紛前往香港遊艇會等候消息，但至凌晨二時許，仍未[illegible]，他們均「撲」個空。

拒絕與舞客苟合 舞女慘被毆 棄於大帽山頂

路人發覺送醫院救治

【本報訊】一名年輕舞小姐，昨晨四時至七時間頭部受傷，昏倒在大帽山頂小徑，幸路過的人發覺將之救起，送往醫院，原來這舞女是因舞客欲與苟合不遂而被毆傷暈倒，推在山頂上的。

傷者名淩××，廿二歲，是新豪華舞廳的舞女，住金巴利道某號四樓，藝名白雪尼。

據說：她認識一名姓[illegible]的舞客，是一名紅牌車司機，前晚到舞廳捧場，後來[illegible]，以紅牌車載她[illegible]，晨四時，車至大帽山的山頂小徑處，司機停車後，要求與她「歡愛」，傷者堅拒不允，該紅牌司機竟以「士巴拿」將傷者頭部毆傷，傷者昏暈，該司機將之推下車，放置在山頂小徑處後，即開車離去。

至昨日[illegible]七時，有路人經過該處，發現傷者已因受傷流血及寒冷而暈去，[illegible]

本月十八日 可見日半蝕

[illegible]

音樂節賽事 優勝者題名

聖保祿女書院		
英作曲家鋼琴獨奏第一級		
㈠羅慈斯	88	梅道官小
㈡梁匡堯	87	聖保羅男女
梁慧嫻	87	九龍瑪利諾
㈢黃學詩	86	聖保羅男女
何志柱	86	
鋼琴獨奏第一級		
㈠吳陞琪	89	聖士提反女
㈡梁匡堯	88	聖保羅男女
㈢吳美樂	87	順心幼稚園
小提琴奏鳴曲		
㈠劉家斌	87	拔萃男校
㈡謝敏煌	84	培中學校
㈢葉守良	83	銀禧中學
大會堂九樓		
小三男童中詩獨誦		
㈠楊光輝	89	聖保羅男女
㈡鄧厚成	87	聖保羅男女
梁基俠	87	聖保羅男女
㈢崔國強	86	嶺南同學會
李永鵬	86	嶺南同學會
小二男童中詩獨誦		
㈠李念泉	91	基準小學
㈡陳建中	88	聖保羅男女
㈢梁兆明	87	大同小學
小一至小二中國散文獨誦		
㈠潘嘉敏	86	聖保羅男女
㈡李永存	83	聖保羅男女
㈢梁啓樹	82	聖保羅男女
初級中詩觀讀		
伍淑貞	85	協恩中學
容順泉	84	聖保羅男女
聖保祿中學		
英國作曲家組第六級鋼琴獨奏		
㈠黃順貞	95	聖保羅男女
㈡周美萍	93	聖心書院
㈢劉　儉	90	民生書院
李家傑		培道中學
八手雙鋼琴		
㈠盧美玉	89	培道中學
黃寶儀		聖瑪利書院
李麗筠		女拔萃
梁承宇		喇沙
㈡何鳳屏	88	聖士提反
陳慧妍		英華書院
劉嘉思		聖嘉勒撒
陳小玉		新法書院
㈢陳婉然	87	九龍瑪利諾
李靜華		同上
丁可若		同上
龍彩珠		同上
八級鋼琴獨奏		
㈠古嘉陵	86	大同中學
㈡金天佳	84	聖保祿中學
㈢羅沛雯	82	聖心書院
聖若瑟中學		
女生高級中詩集體朗誦		
㈠堅道培中書院		89分
㈡筲箕灣官立中學		88分
德雅學校		
㈢筲箕灣嘉諾撒		87分
倘智書院		
男生高級中詩集體朗誦		
㈠荃灣官立中學		91分
㈡香港仔工業學校		90分
㈢聖保羅男女校		89分
荃灣聖方濟學校		
英國文化協會		
小四男生英詩朗誦		
㈠王念宗	88	聖保羅男女校
㈡曾文正	86	慈幼英文小學
㈢徐仲康	85	德信英校
中二男生英詩朗誦公開賽		
㈠巴文安	89	佐治英皇五世
㈡洪偉立	86	香港華仁書院
㈢董力士	85	男拔萃書院
賀李利		男拔萃書院
中級女生英詩朗誦公開賽		
㈠Elizabeth Pedersen	86	
㈡Jennifer Hill	86	
㈢Colette Mc G.wan	85	
陳德玲		聖保祿中學
盧柏芳		協進中學
中級男生英詩朗誦公開賽		
㈠孔憲晶	85	聖保羅男女學校
㈡曾仲賢	84	香港華仁書院
㈢孫樹孝	83	香港華仁書院
中五男生英詩朗誦公開賽		
㈠姚嘉雄	90	九龍華仁書院
㈡郭兆鴻	87	九龍華仁書院
㈢歐陽振威	85	九龍華仁書院
彭以德		協進中學

印尼柏迪斯隊 今晚首戰港聯
頭場青年盃青漢對白鶴

【本報訊】來港比賽的印尼柏迪斯足球隊，今夕在政府大球場首次出師，對抗香港聯賽選手隊，下午八時開始比賽。序幕戰爲青年盃賽決賽，青漢對白鶴，下午六時十五分先行上演。票價分六元、四元七角、三元五角及二元四角。前三種門票今日上午十時至下午五時，在政府大球場館公開預售，下午五時半起，全部門票發行門沽。

柏迪斯足球隊此次訪港，來頭不小，爲印尼國內聯賽最近三屆盟主，抵港之前，在馬來西亞比賽七場，六勝一和，在曼谷與兩戰兩勝，統計在九場比賽中，勝八場和過一場，保持不敗，戰績優異。

客軍此來的十五位球員中，有九人是國腳，施哈索與蘇扎圖名氣尤大，都是亞洲明星隊的人馬，到底這九員好手的球技如何？今天他們出戰聯賽選手隊之後，便可獲得答案。

在亞洲來說，印尼足球實力甚强，前屆（一九六七年）及去屆（一九六八年）默迪卡足球賽中，在分組初賽印尼都戰勝中華民國（比數是二比一及十比一），去年在泰國主辦的泰皇盃賽，又擊强敵奪得冠軍。再根據客軍來港之前在馬來西亞及泰國的優異戰績去預測，客軍實力强勁，將沒有疑問。

從各方面看，今天的一場比賽自然是看好客軍了，但是，有一點值得顧慮的，目前香港的天氣比印尼冷得多，假如客軍因此踢不出水準的話，贏波機會就大打折扣。

聯賽選手隊的陣容已由足總選出，正選十一人，乃由星島、元朗、南華、怡和四强的好手組成，但全陣的配搭並不理想，後防彭志光、陳少雄、郭佳固然不在狀態，鋒綫方面，陳錫祥最近在聯賽的演出不平，左翼人選稍弱，中鋒袁權緒亦時常失準，今次聯賽選手隊一條鋒綫的聯絡默契，定然不够。

其次聯賽選手隊除了人腳欠理想外，他們的拚勁也會有問題，因爲元朗對星島及怡和對流浪銀牌複賽，行將上演，聯賽選手隊又有不少星島、怡和與元朗的球員，這樣，他們今天的戰意如何？就大有疑問。

形勢上聯賽選手隊顯已處于下風，怎樣扭轉劣勢，就有賴教練在臨場上運用得宜，與及上陣各將努力作戰了。

勝利盾賽仍維持 將在賀歲波演出
西德隊已覆實六月訪港

【本報訊】具有相當悠久歷史之勝利盾足球賽，昨在足總執委會席上獲一致通過繼續舉行，但改爲于每年之農曆新歲賀歲波比賽中担任序幕戰（按：勝利盾原由華足聯會與軍聯合辦，收入對分）。

足總執委會昨召開會議，在通過上述議案前，陳炳榮說，在二月間舉行之勝利盾賽結束後，彼曾與張錦添及軍聯足之首腦作交談，討論勝利盾是否適宜繼續每年舉辦一次。結果，張氏表示應繼續舉行，但折衷辦法爲改作序幕戰，安排在賀歲波期間上演。宋肇樑開主席，在勝利盾担任序幕戰時，軍聯與華聯代表隊之車馬費，由那一方面負担？各執委之意見一致，最後通過全部由足總支付，每名球員十五元車馬費，以兩球隊，各擁有球員不超過十六人爲限。

在討論來往港僑項目時，陳秘書透露，港會來函申請於復活節期內訪問台北。作兩場或三場比賽，日期由四月四日至七日，此項申請獲得批准。以色列足總來函，表示該足總需要辦理其他事宜，故計劃訪港之以色列足球隊，要放棄出外，結果獲執委會接納。至於英國國際足球隊之訪港計劃，迄今仍未有進一步消息。

秘書又說，在六月二十五日來港作一場比賽之西德保路西足球隊，其合約已寄抵本港，客軍將於六月二十四日抵港。

擁有多名國腳之威爾殊國際足球隊，計劃在六月間來港訪問，所索取之代價爲一千鎊一場，比賽日期由香港足總決定。執委會起初表示婉拒其來港，其後，又通過暫時與其保持聯絡。

打茅波頻頻發生 各會須約束球員
丹麥隊足總賺十三萬

主席陳蒸川說，彼將於四月間代表足總，出席在曼谷舉行之亞協會議，因此被求各執委對其代表身份之意見。因該段時間，香港青年軍亦抵曼谷，角逐第十一屆亞洲區青年杯賽，問題是如果彼與青年軍前往，則旅費由彼自己負担，抑由曼谷方面負担。

青年軍領隊兼教練張利說，泰足總祇負責招待每支球隊十八名球員，三名職員與一名國際足協球証，故被認爲陳氏可以作爲三名職員之一前往，而實際上，陳氏乃青年軍代表隊之總領隊。此一建議，獲一致通過。至於球証問題，則由裁判小組決定。助理領隊一職，則在三月二十五日舉行之聚餐執委會議中決定，由於有部份執委指出近來本港之足球員缺乏體育精神，且與球証不合作，因此通過會後去信各球會，着其約束本身球員之行爲。

財務小組主委羅篤拉報告，丹麥與丹斯足球隊來港賀歲，足總獲得進賬逾十三萬元。

體育

印尼柏迪斯隊 聯賽選手陣容

（聯賽選手隊）

領隊：謝萬祥，教練：許竟成，隊長：張子慧，副隊長：陳鴻平，軍醫：梁仲偉。

何寄眞　陳少雄　彭志光　麥天富
郭佳　陳鴻平
陳錫祥　張子慧　袁權緒　許允正　張子岱

副選：許士芝，羅桂生，劉添，科士打，馬興强。

（印尼柏迪斯隊）

領隊：彭萬炳，教練：伊蘭根甸，隊長：蘇扎圖。

蘇那迪　沙文　宇賓
夏丹圖　亞龍度　申納圖
新逸　巴士利　蘇撥圖　施哈索　伊沙迪

副選：李文生，杜利，葛頓，亞式時。

張子慧說身體不適 希望不上陣
許竟成耽心鋒綫不强

【本報訊】印尼柏迪斯足球隊，今日在港首次出戰，由香港聯賽選手隊迎戰。昨據聯隊教練許竟成表示，由於雙方實力，相差不遠，他估計有劇烈的爭持。他認爲客軍好過三菱，後防未必有丹麥與丹斯球隊那麼好，但前鋒可以肯定的，比丹斯强。

他又說：張子慧昨晨操，祗打電話來說，身體感覺有點不舒服，希望今仗可以不上陣爲佳。至於其他入選球員，則尙未有申請免役消息。他指出，由郭佳踢右後衛，其危險性甚大，因爲客軍左翼新逸，技術突出，不容易看得牢，而且假動作也做得太好。以目前香港之後衛，如果對單，仍無一人可將新逸盯得緊。他又說陳鴻平守位雖然較慢，但卻頭腦冷靜，對付外來隊伍，頗爲適宜。

選小組選出，以後除非有球員申請免役，否則不論個隊或教練，均不能更改，教練只能變陣，其他無法變更。他認爲前鋒綫如果是黃志强、張子慧、許允正、張子岱四人最爲理想。這選小組現揀選袁權緒中鋒，他是有名的怪腳，除非常與他合作的隊友，才能取得默契，但大場波，尤其是國際賽，特別要選就一個球員，就太不穩健了。

銀牌籃球賽 經已抽簽 定十八開鑼

【本報訊】籃球聯會比賽小組，昨下午六時半在伊館召開本屆特別銀牌淘汰賽各代表抽簽會議，出席者有正副主席李子熊，張秀，委員林維聰，吳啓華，呂少文，梁自强（青年），譚勳（南華），鄭跡琴（悠悠），方錫勳（消防），張日林（渭濱），郭志平（凌雲），李錦莊（大向），陳中放（寳度士）等隊，會議由林維聰主持。

今屆之特別銀牌淘汰賽，男女子組均以聯賽冠、亞軍爲種籽隊，男子組則取複式淘汰，而女子組則取單式淘汰，比賽日期定三月十八日開鑼，先由男子角逐，便作遴選。茲將昨天抽簽編定之賽程如下：

十八日（伊館）：七時卅分（男子），銅私對寳度士，八時卅分（男子），南華對消渭。

二十日（修頓）：七時卅分（男子），警察對消防，八時卅分（男子），均安對凌雲。

廿五日（伊館）：七時卅分（女子），悠悠對公民，八時卅分（女子），大同對青年。

廿九日（修頓）：七時卅分（女子），青年會對大同或青年，八時卅分（男子），青年會對南華或渭濱。

飛虎籃隊五戰五勝 又以八分擊敗渭濱

【本報訊】港台男子籃球表演賽，昨晚在伊館上演，中國飛虎籃球隊，昨又以八十三比七十五，擊敗渭濱，保持五戰五勝的紀錄。頭場青年男子表演賽，白隊勝藍隊，七十四比六十三。昨晚伊館觀衆非常擁擠，有爆棚之盛。

飛虎隊在港演出，先後擊敗自力，僑聯，青年會，兵寮，昨又以八分擊敗渭濱。昨仗對渭濱之演出，戰略上運用方面，極爲恰當，個人演出方面，仍是以洪濱發，及楊彬兩員最出色。

渭濱是本屆聯賽亞軍，陣中擁有美人潘國文、楊耀佳、梁耀駿、馬家駿及劉兆榮等好手，昨仗均悉數上陣。開場之初，與客軍成拉布戰，比數拉得頗爲接近，直至上半場第六分鐘，渭濱曾由梁耀駿中距離取得兩分，與客軍成廿比廿平手，其後梁耀駿切入籃底再擲命中，成卅二比卅反領前。在這時，渭濱可有機會取得優勢，惜有些求勝更切，馬家駿兩次投射失手，遂給客軍扭轉敗局，成卅五比卅四，反超前，結果上半場，渭濱以卅六比卅九，僅三分落後。下半場飛虎採用車輪式替換應戰，而渭濱則有個別球員以告缺策，結果客軍便告節節領先，其後渭濱雖奮力圖扳敗局，但惜時不我也，終於仍以八分見負。

國泰遠東保齡賽 初賽大馬暫領先

由國泰航空公司，和寳士城保齡球場合辦的遠東冠軍大賽，第二屆初賽，自本月初開始以來，馬來西亞球員暫時領先。

據國泰吉隆坡辦事處今日來電稱：大馬球員李雅倫，於週末在吉隆坡酒店保齡球場比賽，獲三局六百六十七分。李氏成績，暫時居各地初賽成績之首。馬尼剌球員林德，則以三局獲六百六十四分，暫居亞席。

去年第一屆初賽時，馬來西亞一位球員林君，亦曾以七百三十九分領前，可惜在決賽時失準落選。

女子組方面，沖繩的韓仙，暫以五百八十分領先。香港初賽，女子組領先者都是國泰航空公司職員或家屬。國泰地勤訓練經理史密夫的太太，以五百零三分居第三。另外兩飛行員的太太，涉梨康威和露絲林斯金，亦在積分較優之列。露妮舒德，且爲去年全港亞軍。

初賽將繼續進行至四月卅日，然後舉行複賽及分區決賽，以選拔各國男女冠軍，前往台北圓山俱樂部保齡球場，於七月五日及六日參加遠東冠軍大賽。

各國男女冠軍，將由國泰航機接送往台北比賽，並由國泰及寳士城負責食宿等主要費用。遠東大賽男女冠軍，將代表遠東出席在英國舉行的英國保齡商會大賽，費用亦由賽會負責。

日本初賽，將於三月十五日舉行，而關島方面，成績尙未獲知。

銀牌複賽 怡和對流浪 因雨改期

【本報訊】甲組足球銀牌複賽，原定是在昨天結束的，但怡和對流浪之戰，由於花墟球場積水，雖然昨日下午沒有下雨，但仍不能舉賽，乃宜告押後舉行，至於何時補賽，足總將於日內決定。

澳洲網球好手 迯奇利與阿迪遜 定本星期四訪港
網球總會今招待記者

【本報訊】香港網球總會定於今日下午五時，在大會堂二樓舉行記者招待會，報告有關澳洲網球選手迯奇利與阿迪遜將於本星期四來港表演事宜。

本銷外銷均見活躍 製遮工業全面旺盛
今年雨季畧提早開工情況良好
南洋訂單頻密美國市場擴展速

【本報訊】近日天氣惡劣，大部份時間，細雨綿綿，有時雨勢頗大，這對於各行商業門市，影響頗大，尤以街邊小販活動至感困難，獨防雨工具，則特別好市，如：男女雨遮，雨衣，雨帽及雨鞋等均銷流倍增。

據業內人士說：今年本港雨季，似乎提早來臨，南洋，泰國，越南及星，馬等地，再過兩三個月亦將相繼進入雨季，所以各種男女雨遮及雨衣，雨帽，雨鞋及防雨工具，除了本銷暢旺外，泰，越及星，馬等地，訂單亦源源而來，尤以泰國訂貨較大而頻密，所訂購者以中下價男女雨遮佔數最多。

又據透露：去年上半年本港製遮工業，尙非好景，但進入下半年後，美國，南美及英，歐各地訂單湧到，製遮業景況即告好轉，再加上大陸遮廠供應失常，時斷時續，此對港製雨遮本銷及行銷南洋各地至爲有利，現以雨季來臨，各大小製遮廠均加工趕製，以應付本銷及外地之需求，所以目下本港的製遮工業，可說已全面進入旺盛階段。

本港製雨遮，種類繁多，而品質大爲改進，符合價廉物美原則，所以在國際市場，甚爲活躍，近年來尤以美國市場擴展最速，至於各種製遮原料，如：遮骨，遮面布類，則大部份來自日本等地，大陸製遮原料輸港，則比前大爲減少。

法工潮刺激金續竄 港金市升勢極凌厲
—K金尾盤價三二六—

【本報訊】倫敦林頓報二三八·九九，漲了○·○○六，告老士報二三九·○○，漲了○·○一。

巴黎特金價四三·八○，升了五仙，巴黎金價四八·四三，升了六仙，瑞士金價四三·七五—四三·九○，升了三角半，及三角，倫敦金價四二·八二五，升了三角二仙半，美電六·一二五，計實升九八·七三七五港元（每安士四條九成色）。

K金早市開高價三二四·二五，隨告步挺，一度升至三二六·七五，收市（早市）三二五·八七五，比前市（週一）收市價，實升六·五○，續創新價紀錄。（K金市）新高價，直升至三二六·七五，因K金價仍以行情騰飛，及收市價較好，可按鈔法郎行將夯台。

午市K金開三二五，收三二六，最高三二六·七五，最低三二五·○（升）。

國四七美元，每安士四條九·約五。

美電六·一二五，勢漲而美電價却升，通天單六·一○五—六·二○六二五，加單五·六六○，期鈔早按六·一○一二五，平息，午按六·一○二五，日元期貨早市按一六一·六二五，平息早按一六一·五○。大鈔按六·一○二五，細鈔按六·一○二五。

黃飾金價 創高紀錄

【本報訊】法國發生全國罷工潮後，金價穩趨狂漲，影響所及，本港金價隨之而起，黃金飾金牌價兩亦由三百四十二元改爲三百五十六元，創近年來之高紀錄。至於白金飾牌價，每兩仍定在一千九百五十元。

外匯銀行牌價，已改以百元外幣單位，伸港幣計算，已與昨日我人報外幣價價例一致矣。昨刊前市K金收市價美電價應爲六·一二三七五，合予更正云。

美加德外滙價 昨均調整掛低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨由加拿大，西德及英滙均告調整，計調整後之新滙率，俱一律較前降低，至於倫敦英鎊之新牌價，昨亦低賤，並告穩定，美元告羅士牌價，仍爲六·一四八港元，賣出價由六○七·八八港元，即每百美元較前少兌○·二○港元。

加拿大元電滙賣出價由五七○·一八○港元，改爲五七○·八○港元，買入價亦由五六四·二六○港元改爲五六四·○港元，即每百加元均較前少兌○·四○港元。

西德馬克電滙賣出價由一五三·七○港元改爲一五三·五○港元，買入價亦由一五一·七五○港元改爲一五一·七○港元，即每百馬克較前少兌○·二○港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三八九三美元，改爲二·三八九九美元，買入價由二·三八九六美元，改爲二·三九○○美元，即每英鎊較前多兌○·○○○五美元。

米市昨平淡 成交四千包

【本報訊】昨日米市，仍屬平淡，正式開盤成交者約四千包，其價企住，計泰國紅鯉魚黃大米每担成八十二元，金碌球穀仔米七十七元三，青竹新大米七十九元，青蛇財米條六十二元半，大糯米七十七元，澳洲油粘八十五元，金邊雙鹿粘八十二元半，黃綠口粘八十四元，大陸華南粘一百零三元半，洪字錦苗一百零六元，桂花粘九十七元，多粘八十六元。

工商

歐洲南美訂單多到 港織襪業產銷活躍
港各廠接單已排至五月

【本報訊】歐洲及南美商人均有訂單寄到，本港織襪業產銷活躍，現時各廠手上的訂單，多已足够支持到五月份正常生產開工。

歐洲商人向本港訂購襪子，近仍保持活躍，新訂單陸續有寄到，並且較前增加，歐洲商人向港訂購轉增，主因意大利，日本及法國等地，廠家產量減少，供應轉緊，同時港產襪品質水準提高，供應快，價錢亦較廉，故歐洲商人多轉向本港訂購。

南美商人最近也有訂購，不過單額較細，至於中東、非洲等傳統市場，去銷亦保持正常，不過市場未見擴展，而加拿大商人訂購的，則屬一些特製的厚身襪，生產較慢。

値得指出的，現時本港襪廠生產的襪子，主要係尼龍襪，絲襪，俱屬一些高級品，現時各地客商訂購棉襪的不多，同時棉襪的生產也較少，因爲各襪廠現在多接有兩三個月生產訂單，故在五月份前當可保持正常。

砂糖市繼續呈暢勢 大盤成出二百餘噸
蘇俄幼砂糖大量運抵港

【本報訊】砂糖市勢有加無已，本港一家入口商透過星洲訂購數千噸蘇俄砂糖，本月尾可以運到，今後本港市場的下價砂糖，又將以蘇俄貨品供應最多。但近細砂糖的工場採用以蘇俄砂糖，祇合本港香蕉片糖的原料，拆家從此少購入的，故此對本港糖市不會有匱乏之虞。

據糖商指稱：蘇俄幼砂糖並非直接運來香港，而係由星洲轉運來港銷售的，因爲價格比較其他歐洲砂糖爲低，雖然品質不及其他砂糖，但適合片糖製家香蕉片糖之用，故此每批運到的蘇俄幼砂糖，除了一部份轉口之外，其餘的都是供應香蕉片糖。

一家入口商又抛出蘇俄幼砂糖，本月尾到港碼頭落貨四百噸，每噸成四百七十五元。

日本幼砂糖方面，入港後，轉手沽五十噸，每噸四百八十五元。日本幼砂，INS幼砂每担以卅七元成出十噸。比利時幼砂，價格升後移穩，碼頭交貨每担以卅四元成出二十噸。丹麥幼砂，價格亦告企定，每担以卅四元五毫成出十噸。

星膠微順 價跌半仙

【本報訊】星洲樹膠市，由於貨家見利回吐，順半仙（以上均屬三月份花貨包席水價計）。

據此間樹膠商昨接星加坡來電稱，星洲樹膠市，交投仍暢，但因貨家見利回抛，實盤轉增，昨日成價昔告回順，計一號烟膠每磅由坡幣六毫六仙半，回順爲六毫六仙，二號烟膠由六毫五仙半回順爲六毫五仙，三號烟膠由六毫五仙，落六毫五仙半，俱比前微順半仙。

出入口押滙旺 拆息仍無改變

【本報訊】本港入口押滙業務蓬旺，因而出入口單需款亦多，但銀行頭寸保持鬆裕，業內拆期拆息升至六厘半後，多日未有改變，昨日仍以此價成交。

股市交投再縮 行情榮少辱多

【本報訊】昨日股市成交總值六百二十三萬元，行情榮少辱多，茲將交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行(除各項)	一七六·〇〇	一七七·〇〇	一七六·〇〇	六七八
香港置	三〇·〇〇	三〇·二五	二九·〇〇	一四、六七八
九龍倉	二三·八〇	二三·八〇	二三·四〇	八、四〇〇
會德豐	一〇·四〇	一〇·四〇	一〇·二〇	一〇、〇〇〇
油麻地小輪	五六·五〇	五六·五〇	五六·〇〇	[illegible]
和記	一二·二〇	一二·二〇	一二·〇〇	[illegible]
置地(除息)	五七·五〇	五八·五〇	五七·一〇	[illegible]
青洲英坭	二三·三〇	二三·五〇	二三·一〇	[illegible]
九龍盤(除各項)	二三·三〇	二三·六〇	二三·二〇	[illegible]
城市酒店	一一·七〇	一一·七〇	一一·七〇	[illegible]
電車(除息)	一一·三〇	一一·四〇	一一·三〇	[illegible]
鋼業	六·二五	六·二五	六·二五	[illegible]
黃埔船塢	四四·二五	四四·五〇	四三·七五	[illegible]
牛奶	六一·五〇	六一·五〇	六〇·五〇	[illegible]
九巴	三一·〇〇	三一·〇〇	三〇·七五	[illegible]
南洋紗廠	一三·七〇	一三·七〇	一三·六〇	[illegible]
聯合膠	二·一〇	二·一二五	二·一〇	[illegible]
太平洋	五·四五	五·五五	五·四〇	[illegible]
怡和	三二·〇〇	三二·二五	三一·二五	[illegible]
電話	二八·九〇	二八·九〇	二八·八〇	[illegible]
(股權)	四·七五	四·九五	四·七〇	[illegible]
會德豐紡織	一三·七〇	一四·〇〇	一三·六〇	[illegible]
太古船塢	三三·二五	三三·二五	三二·二五	[illegible]
信託	一·六七	一·六七	一·六五	[illegible]
港機工程	四七·五〇	四七·五〇	四七·二五	[illegible]
南海紗廠	二四·六〇	二四·七〇	二四·六〇	[illegible]
聯合企業	八·二〇	八·二〇	八·一〇	[illegible]
屈臣氏	六九·〇〇	六九·〇〇	六八·五〇	[illegible]
連卡佛	三五·〇〇	三五·〇〇	三四·七〇	[illegible]
均益倉	一九·五〇	一九·六〇	一九·五〇	[illegible]
樹膠信託	七·一〇	七·一〇	七·〇五	二七六
聯紡	二七·一〇	二七·三〇	二七·一〇	八、五〇〇
煤氣	一三·一〇	一三·一〇	一三·一〇	五、五〇〇
遠東	一八·〇〇	一八·〇〇	一八·〇〇	五〇〇
天星小輪	三六·二五	三六·二五	三六·〇〇	五、〇〇〇
隆德	三七·五〇	三七·五〇	三七·五〇	一六二

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

西德郵船 巴丹士泰貨輪
今日到港卸貨十三繼航赴日本
莎實士泰廿四返抵埠塑間歐洲

【本報訊】捷成洋行代理之西德郵船公司巴丹士泰號（BADENSTEIN）今（十二）日上午可由歐洲抵港停泊九龍倉碼頭，起卸貨後，擬定明（十三）日離港，繼程開往日本。

另艘客輪莎實士泰號（SCHWABENSTEIN），則自日本回航，計劃將於本月廿四日抵達香港，該輪在港逗留一日，寄泊海運大廈碼頭，上落客貨後，擬定廿（五）日離港，航返歐洲，並於星加坡、檳城各埠之前航。莎實士泰號貨輪（HOCSATIA）經星加坡航行來香港，但須於本月廿八日始能抵本埠。該輪在港旋中裝卸，上落貨件後，倘時間趕及，擬定當晚離港，續程航赴日本。

觀光團飛台灣 遍遊寶島風光
—安樂旅運社主辦—

安樂旅運社主辦的台灣觀光團，一行十六人，前（八）日乘馬尼拉公司客機飛往台北。他們將在台灣停留約十天，遍遊寶島各處風光。

我信時間

今（十二）日（星期三）

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何處來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
日本熊（貨）	JAPAN BEAR	美國	美輪	A廿三	下午四時
巴丹士泰（貨）	BADENS TEIN	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	上午
芝本峰（貨）	TJIPONDOK	日本	渣華	A三	晨
茂利怡美利（貨）	MURRAYEVERETT	星加坡	輔來	A六	下午二時
桂林（貨）	KWEILIN	紐西蘭	太古	A泡	正午十二時

出口船

（船名）	（西名）	（往何處）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
洛林芬那士（貨）	LENFINLA	日本	怡和	太古倉碼頭	上午
三春丸（貨）	MIHARU MARU	仰光印度	日郵	B十四	晚
厚民（貨）	HOUTMAN	非洲	渣華	B十八	下午六時
平安丸（貨）	HEIAN MARU	星洲孟買歐洲	日郵	B十一	下午
印尼怡美利（貨）	TAMURAEVERETT	沖繩日本釜山	輔來	A卅二	下午
新印度怡美（貨）	[illegible]	星洲印度	輔來	A五	下午

郵政

空郵

南韓 信件上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡 包裹上午十一時
坡、砂勝越、錫蘭 信件上午十一時
加拿大 信件上午十一時
台灣、日本 包裹上午十一時　信件正午
中國 信件正午
美國、中南北美洲、墨西哥 包裹上午十一時　信件下午一時
少數回教國 包裹正午
南非 信件下午一時
澳洲 包裹上午十一時
非洲 包裹下午四時
伊朗、瑞士、美國 信件下午六時

平郵

[illegible]

今日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	三藩市東京	午夜十一時五十九分
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
環球	巴黎孟買曼谷	下午二時廿分
英航	倫敦仰光	下午二時五分
英航	倫敦印度	下午六時一刻
英航	三藩市東京	下午六時五十分
英航	雪梨達爾文	下午八時五十分
國泰	西貢	中午十二時十分
國泰	東京	下午一時一刻
國泰	星洲吉隆坡	下午一時卅分
國泰	東京大阪台北	下午一時五十五分
國泰	印尼曼谷	下午四時卅分
國泰	琉球台北	下午六時三十五分
國泰	檳城	下午九時五十五分
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十分
國泰	東京台北	午夜十一時五十五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時四十分
澳航	歐洲印度	下午八時十分
德航	東京	下午三時三刻
德航	西德印度曼谷	下午九時五分
瑞航	瑞士印度曼谷	下午三時五十五分
中航	東京大阪台北	下午二時
菲航	馬尼剌	上午十一時廿五分
菲航	馬尼剌	下午五時十分
日航	東京大阪台北	下午三時
日航	曼谷	下午三時十分
日航	東京	下午三時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時五十分
日航	東京	下午四時一刻
日航	曼谷	下午九時四十分
日航	東京大阪台北	下午一時卅分
日航	漢城台北	下午二時卅分
泰航	曼谷	下午三時四十分
泰航	東京大阪台北	下午九時廿分
泰航	曼谷	中午十二時卅五分
泰航	星加坡	下午一時一刻
泰航	東京台北	下午二時卅分
印航	東京曼谷	下午二時四十分
印航	印尼	[illegible]
新航	東京大阪台北	下午六時四十分
韓航	東京台北	下午六時卅分
韓航	西貢	下午三時十分
韓航	[illegible]	下午八時十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	曼谷印度歐洲	午夜十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時三刻
英航	東京三藩市	下午四時
英航	達爾文雪梨	下午七時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
英航	仰光倫敦	下午十時
環球	曼谷孟買巴黎	下午七時三刻
國泰	西貢	上午七時
國泰	台北東京漢城	上午八時
國泰	台北東京	下午一時
國泰	吉隆坡星洲	下午二時三刻
國泰	漢城	下午三刻
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時五十分
國泰	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
澳航	台北大阪東京	下午一時三刻
中航	曼谷印度西德	下午四時卅五分
德航	東京	下午四時四十分
德航	曼谷	上午七時五十分
日航	台北琉球東京	上午八時卅分
日航	台北大阪東京	下午二時五十分
日航	東京	下午二時五十分
日航	東京	下午四時
日航	東京	下午四時卅分
日航	曼谷印度倫敦	下午四時四十分
日航	東京	下午五時五十分
菲航	馬尼剌	中午十二時三刻
菲航	馬尼剌	下午六時
瑞航	台北東京	下午一時二十分
馬航	星加坡	下午二時
印航	東京	下午五時五十五分
泰航	曼谷	上午七時
泰航	台北大阪東京	下午一時卅分
泰航	曼谷印加爾各答	下午三時卅分
印航	曼谷	下午四時一刻
新航	台北東京	下午八時卅分
韓航	東京漢城	下午三時卅分
韓航	西貢	下午七時四十分

怡和有限公司
代理 美洲輪船公司
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

"MONTANA"輪（貨，來港）
直航：關島、馬尼剌及菲力
三月十八日到港卸貨 十九日開行
三月廿八日到達關島
四月一日到達聖地牙哥
四月二日到達三藩市

"ILLINOIS"輪
往：溫哥華，西雅圖，胡蘇及砵蘭
（不經日本）
三月廿二日到港收貨 廿三日開行

"CALIFORNIA"輪
往：檀香山、三藩市、洛杉磯、聖地牙哥
三月卅日到港 卅一日開行

怡和有限公司船務部啟

安樂社台灣觀光團

[redacted]

市聲

山川人物

「東西橫貫路艱難，不敢徘徊仔細看。飛燕幾迴千石窟，蟠龍一曲九關平。文公山頂盤松老，慈母橋頭瀑水寒。若問飽藏天險處，花蓮勝絕是奇觀。」在遊花蓮東西橫貫公路，曾賦此詩。這一條世界公路爲雄奇壯麗的公路，自東徂西，橫貫台灣島上中央山脈，其工程浩大與艱鉅，是世所罕匹的。日本統治時期，曾有開闢計劃的藍圖，惟以力有不逮，故終作罷論。國府遷台後，排萬難，冒大險，穿越過無數的崇山峻嶺，開鑿過無數的斷崖削壁，經過無數的原始森林，以上天入地的精神，歷時數載，終于民國四十九年之夏，正式完成了這件偉大的工程。可謂「鬼斧神塗路萬千，洪荒留此好山川。中華兒女憑天力，海可填平石可穿。」

我們的歷程是以花蓮爲起點，入太魯閣，經文山，天祥等地，謂之東段。由立霧溪溯源而上，越過海拔二千五百七十餘公尺的大禹嶺，經梨山等地直達台中，謂之西段。東西兩段全長二百二十餘公里，迂迴曲折，蔚爲奇觀。全程行車需十二小時左右。一般遊客以時間的限制，祇遊覽東段或西段一部份，若作暢遊全程的壯舉，必需在東段與西段的中間留一宵，作兩天的漫遊。但有時因風雨交加，山洪傾瀉的影響，遊人也須把握機會，否則錯過暢所欲遊的良緣。去年張大千居士到了太魯閣，爲豪雨所阻，行不得也哥哥，唯有廢然而返，此其一例。筆者一家大小七人，專車來遊此地，前後耽擱時間凡三天，但償宿願，頗足引以爲豪。

春遊燕子崖

梁石

春遊台灣花蓮東西橫貫公路，車經燕子崖，懸崖有如刀削。鬧石爲洞，刻有「飛燕迎賓」四字。崖口有「燕栖亭」，石欄迴環九曲，溪流湍急千尋，徘徊顧盼，不禁毛骨悚然。

車過燕子崖，懸崖有如刀削，鬧石爲洞，石柱林立，崖中刻「飛燕迎賓」四個大字。崖口有「燕栖亭」，石欄迴環九曲，溪流湍急千尋，徘徊顧盼，不禁毛骨悚然。此去爲慈母橋，兩山之間已臨絕境，便結石爲橋一綫可通，真名符其實的「毀棧爲道」。紀遊詩云：「雲鎖孤崖鳥不飛，石泉如雨浣溪衣。橋頭我怕呼慈母，二十年來子未歸。」去此不遠，便是別有天地的長春祠，祠前有大橋全用當地出產的雲石砌成，極壯麗堂皇之美，山巔立有祠祀「不動明王」。紀遊詩云：「濟水斷迎霧未消，長春銖石作天橋。明王不動凌虛立，指點雲泉喜夜潮。」過文山一首：「層嵐一級接天庭，來致高攀日月星。知我遊來新過客，千山展出五雲屏。」過大禹嶺七律一首：「縱橫險拔路迢迢，石劍雲旗向我招。叠閣朝迴飛燕峽，梅園晚渡稚暉橋。千峯塔外花如錦，大禹山前瀑似潮。高處臨風歌一曲，歌聲一曲九層雲。」

晚上，在梨山賓館留停一夕，梨山之美，有如「人間清氣殿，天上廣寒宮」。雖屬春天季節，山上氣溫極寒，可謂非裘不暖，無酒不溫。梨山紀遊詩云：「盼日相偕探勝來，一山翡翠一山開。鳥飛雲棧飄餘湧，車過虹橋渦佔魁。海拔高原藏美玉，天留片土種寒梅。梨山春暖花開日，素酒酣歌動雨雷。」荀子曰：「不登高山，不知天之高也。不臨深谿，不知地之厚也。」我也說：「不到此間來遊，不知天下之奇也。」寄語山中石侶，賜春有期，我必再來。 ——于五子軒。

春雷

上官文武

琵琶洲開作旅遊區，並改名爲珍珠島，一說改名爲龍珠島。

琵琶洲是一個極富詩情畫意的名字，珍珠有市儈氣，龍珠有腐臭味，實在一無可取。

× × ×

銀行存款大增，比去年存款高額，再增加四分之一。據說銀行年報透露，銀行存款過多帶來的危險，是將貸款對象水準降低。

四十萬元抵押百多萬的事，當不會重演吧？

× × ×

承認謀殺美黑人民權領袖金牧師之兇手，被判處徒刑九十九年。

兇手現年四十一歲，他是依法有活到一百四十歲的責任。

× × ×

美太陽神九號太空人，從地球軌道上，爲他們的女秘書獻唱快樂生辰歌，作爲祝賀。

所謂「響遏行雲」，並非誇大修辭，而是寫實語句了。

月朦朧

「茶芷，我真自私，一來就祇顧談自己的事情，倒忘了妳了。茶芷，妳對將來，有甚麼打算？」

「我？暫時還談不到甚麼打算，當然也不能在這裡就一輩子。我想……要是有機會，就找一份待遇比較好的工作，掙點錢，可以半工半讀。」

「這當然很好，祇是妳太辛苦了。」

「辛苦倒不要緊，我又不是不能吃苦的，不過，這個計劃，在目前來說，還是紙上談兵，你想想，我一個人在外面，要吃，要住，單是租錢，已經吃不消了。所以，像這種供給食宿的家庭教師工作，還算是最適合我。」

他皺緊眉頭：「我覺得妳有時也未免太固執，比如，我給妳一點幫忙，又有甚麼不好呢？」

「謝謝你了，受了別人的恩惠，總是要償還的。」

「我沒說過要你償還。」

「你雖然不要，我良心上卻欠了你一筆債，就是你現在這樣說說，我已經很感激了。」

「你要怎麼樣才肯相信我是真心想幫忙妳的呢？」

「我一直都知道，」她微笑：「也一直都相信。」

「但是妳不肯接受，這就表示妳還是有點懷疑。」

「現在我們不要爲這件事爭執，等到我真在需要你幫忙的時候，我再向你開口，好嗎？」

她說得那麼委婉，笑得那麼真純，叫逸帆不好意思再勉強了。

「算了，我拗不過妳，真是個倔強的孩子！」

說到孩子，一個八九歲的男孩子就飛也似的跑進來。

「我要找杜小姐，我要找杜小姐！」他嚷着說。

「好了，我的小霸王來了！」茶芷笑着說。

那個男孩子，有一雙靈黠的眼睛，一看就知道是個調皮搗蛋的角色。

「杜小姐，我要妳跟我玩皮球。」他也不理有客人，一把拉住茶芷，拚命拖她的臂膀。

「好，好，我跟你玩。」茶芷拍拍他，又回過頭來對逸帆說：「他一纏上我，我就脫不得身了。」

女牧師

傑克 著

二四：女牧師主張建立小規模教堂

「你的意思怎樣？」主教問。

「我根本不贊成建大教堂，塊塊宮殿，像帝王所居，有人說，可令人生肅穆之感。那是各人的主觀不同。我以爲宗教意識，全屬精神方面的事，不是物質方面的事。一百七十萬的大建築物，高淩霄漢，大則大矣，是不是能使人正直，是不是能使人公義，是不是能使人仁愛？走進大教堂做禮拜，和走進小教堂做禮拜，所獲得相當的恩賜，是否有區別和等差？我想上帝博愛，一視同仁，決不存勢利之見！所以一個真正的基督徒，決非俯伏在巍然的大教堂石階下，乃是俯伏在良人見的密室中地板上！心動神知，至誠便可於天！」

女牧師那番話，說得主教祇有點頭的份兒。

「那末，你以爲應該蓋多大的教堂才合式？」

「能容兩百座位便儘夠了，把當地人口做比例，已多出一倍。建築不必過於華麗，主要是樸素堅實！如錫安山永不動搖，如立於磐石之上，那是我理想中的教堂。內部也不必太精美，教會真正的內容，在於宣道發生真實的精神力量！」

女牧師那些話，並沒甚麼高深見解，難道保羅以主教之尊，還不懂得這粗淺的道理？道理是懂的，見解可不同。保羅世襲伯爵，系先人餘蔭，生於錦衣玉食之家，來往盡是富貴中人，思想和觀感不免受環境的薰陶，凡事講究外觀，講究派頭，務外而不修內，重皮毛而輕實質，然而人是個好人，不是全無根器的，皆因左右盡阿諛獻媚的幫閒分子，很少聽到直言正道，經女牧師當頭棒喝，立即清醒過來，居然能從善如流，接納她的意見。

「假定這裡蓋一座像我所建議那麼大的教堂，祇須提出預算十分之一便儘夠了，其餘的九十萬，可用來辦學校，設醫院，先立一個小規模的基礎，徐圖擴充，逐步做去，當然都是從小規模做起。但在一百個人口的小村落，就解決了當前問題了，」女牧師說。

流水年華

夏端平

二二：抽絲剝繭

最後，警員帶大牛返回警署，探問他的朋友情況和研究這個火水的來源。

經過抽絲剝繭，大牛認爲這是同行的報復行徑居多。因爲在邊境幹這種勾當的還有一個獨眼龍張標，雖然過去互不侵犯，各自謀生，但人心難測，他可能感于一山不能藏二虎，實行消滅異己，以便他獨霸一方亦未可料。不過，他不敢把這種情形說出，以免警方注意，影響自己以後的活動。

大牛離開警署之後，馬上找齊自己的黨羽辣椒仔岳餘，牛頸良與良寄商量，把大本營被焚經過說出。辣椒仔聽了，忙說：

「牛哥，照你這樣說，這次火警，一定是被人放火無疑了，你以爲是誰人所爲？」

「我懷疑是獨眼龍張標或由他派人放火的。」大牛悄然的說：「他可能以爲我在屋裏，企圖把我燒死，如果我逃出，也會遭他們暗算，把我殺死的，哼，獨眼龍也太陰險毒辣了。」

「牛哥，你知道獨眼龍住在那兒嗎？」牛頸良光火的說：「他可以放火燒你的屋，難道我們就不可以如法泡製，把他的屋宇也燒掉嗎？」

「不過……」大牛沉吟，面有難色的說：「我們除了向獨眼龍報復之外，還要救申恭……」

「獨眼龍逃阿嫂也擄了去嗎？」辣椒仔訝然的問。

「申恭沒被燒死，自然逃出火場……」大牛說：「獨眼龍可能見了申恭逃出，見色起心，把她擄了回去。」

「牛哥，這就容易辦了，」牛頸良說：「我們明查暗訪，看看獨眼龍是否把阿嫂擄了去，如果發現阿嫂在她的家裏，那末，便證明是由他放火的，那時，我們可以如法泡製，把他的屋宇燒了……」

「牛頸良，你真是想得天真，」辣椒仔冷靜的說：「獨眼龍把阿嫂擄了回去，怎會放在家裏，所以，我們到他的家裏查訪，是不會得到結果的……」

「那末，你認爲怎辦才好呢？」大牛認爲辣椒仔這話也有道理，於是焦灼的問。

「什麼收據？」

「你經手三萬塊錢，總應該給收據的。」

安志可遲疑着時，李西娜開始有點懷疑起來，說道：「怎麼，你怕出收據嗎？」

「我沒有理由給你收據，將來要負責任的。」

「嘿，可是你收了我三萬塊錢！」

「我並沒有拿你的錢，我祇是幫你經手而已。」

「啊，你這樣說是不是存心吃了我？」

安志可看出來情已經拖延不下去，便發作道：「西娜，你有什麼理由要我給你收據？我老實告訴你，放高利貸是有風險的，否則誰不想做這種生意？我相信你的運氣不佳，你的三萬塊錢遇上了個壞客戶。」

「你說什麼？」

「你的錢不一定能收回。」

李西娜一把抓住安志可的衣領，說道：「你脫不了手，我們一起去找你舅父去。」

「他不會見你的呀。」

「我非要見他不可。」

「你見他也無益處，你又沒有借錢的憑據！」

「好啊，志可，我相信你，你卻騙我的錢！」

「我勸你放手，西娜，我不喜歡任何人捉住我的衣領。」

「你給我收據，我放你。」

「我不會給你任何收據，錢並沒有在我手上。」

李西娜這時又急，又氣，又惱，她說：「志可，你不是存心吞沒我的錢吧？」

「我沒有這樣的心，祇是你運氣不好，收不回來。」

「錢是放給誰的？」

「抵押品在什麼地方？」

「我不知道是放給誰的，也不知道是否有抵押品。」

「你是說過有抵押品的。」

「有抵押品是我舅父告訴我的。」

「我們現在就去找你舅父去。」

「我不想去，他會罵我。」

「你非去不可！」

「如果你不放心，讓我來打個電話，你自己去接聽。」

「好，你打吧。」

安志可撥過了一個電話，說道：「舅父嗎？那筆放款不能如期收回，現在我遇到了難題，他想同你談談。」李西娜去接聽。

「哦，是李小姐嗎？你的放款有點問題，對方不能如期還錢，現在我正在替你追討……」

「宋先生，有抵押沒有？」

愛之渦流

奇情小說 理山

六八：誰叫自己走入圈套中

丁文森一直在唸他太太生前日記。

「我跟孩子們和曲醫生在外邊玩得很開心，不過，安丹瓜女士却常常警告我，說曲醫生是一個心存不軌的壞男人，對的，曲醫生曾經靜靜吻過我，靜靜擁抱過我，甚至輕輕挑逗我，當然我是不加過份抗拒的，因爲我的確感到有些快感，在我平淡的生活中，不容易得到快感。我對他，可以說已有點愛意，但也不過是有一點吧了。然而，到現在，我已知道是愚蠢的念頭，愚蠢的行爲。我除丈夫外，我從未愛過任何男人，我和曲醫生之間的事，幸而僅止於此，終未及亂。我知道，我將不會爲曲醫生的情婦，因爲我要忠於我的丈夫，忠於我的孩子。」

丁文森感動地緊緊的手。我說：「文森，夠了，夠了。可知你太太的自尊心，曾對她進行很大的誘惑，可是，雖然曾獨害過你太太，她總是忠於你的。那個渡張醫生，你應感到安慰吧！」

丁文森不理睬我，繼續看下去。

「十月二十一日，這該是我日記的最後頁了，因爲那是我生命史的最後一頁。我在區太太敦促下，去曲園參加他的晚宴。這是曲醫生有意對我安排的一個陷阱，那是最適當的時間。因爲文森昨日已有他報給我，說在短期內，要到紐約去巡演出，暫時不會回來。」

「那次晚會後的吻，事後我可以肯定曲醫生會放些假情藥及密藥，同時，區太太也必然是一個串謀人，在迷糊中，我知道我已躺在他密室的床上，他瘋狂地吻我，玩弄我。後來怎樣，我一點也不知道了。」

「次日，區太太給我一張照片，狠狠的對我說：你看，你幹得好事！你的秘密，已經給人攝影下了。我細看一下，我幾乎氣死，她卻對我說：我將要把這照片寄給文森看的。」

「我相信沒有人會了解我的心情，我是被藥力迷惑而墮入他們的陷阱中。文森是否會原諒我？我也沒有理由要求他原諒呀！」

「我在情緒極度不寧，思想極度混亂中，區太太向我說我是自作自受，祇有我與人無尤，而我，除憤恨外，祇有後悔和自責了。誰叫自己走入他們的圈套中呢！」

瘟君夢

岳騫

第廿四回 鳴鼓齊攻 平地起風波 苛當皆錯 翠庭在望

毛澤東搖頭道：「總司令誤會了我的話，我說能攻下，但不是你這樣打法。」

朱德瞪起眼睛問道：「怎樣打法？」

毛澤東笑道：「你們明知道白軍長於防守，南豐城池又寬闊，不易攻下，就應當引他出城，不必在城下死拚。」

朱德也不禁笑起來，說道：「我可沒有這個辦法，主席有什麼好主意不妨說出來大家商量一下。」

毛澤東說道：「這件事一句話說不完的，要隨機應變。因人而施，試看三國時孔明在江東定計騙曹操是一孫方法，到了七擒孟獲的又是一套辦法，沒有固定的計策，總之，我們同白軍作戰光用力是不成的，一定要用計。」

朱德還想開口，但是，劉伯承說道：「毛主席的話很有道理，但是，祇說出一個原則，細節還要另作計劃，不必在此地研究，現在應當討論下一步怎麼辦！」

周恩來也討厭毛澤東的囉嗦，當時趁機說道：「敵人此次因剿出動兵力已達十六個師，皆是精兵，試看我軍以全力攻南豐一個第八師尚且攻不下，可知敵人戰鬥力之強，目前我們要同敵人決戰，殲滅敵人有生力量，削弱敵人的攻勢，但是，不能再攻擊白軍重要城市，像南豐這種城市可是不能再嘗試了。」

毛澤東說道：「恩來同志的見解與我一樣，我早就說過我們祇能作游擊戰不能作陣地戰，尤其不能攻堅，這次南豐之戰看出來了吧！」

大家雖然討厭毛澤東吹牛，但也不否認他的話有道理。周恩來問道：「既然不能攻堅，下一次戰爭應該在什麼地方進行呢？」

毛澤東瞪着眼睛也說不出所以然，就在這時，主管情報的中委第四局送來一份緊急情報，原來國軍中路軍第一縱隊得到消息南豐被圍危在旦夕，指揮官羅卓英親率部下十一師，五十二師，五十九師間道赴援，因爲要趕時間，撤開大路專抄小徑，當時命令五十二師師長李明由蛟湖向黃陂附近集中，第五十九師師長陳時驥經蛟湖向河口集中。」

周恩來看了這份報告，就問道：「各位同志誰對蛟湖與黃陂地形有了解，希望提出報告。」

劉伯承說道：「這些地區我比較了解，兩地均在樂安以東樂山峻嶺中，算是宜黃，樂安，臨川三縣中間地形最複雜的地區，由樂安東行山嶺重疊，崇岡起伏，羊腸小徑，交通不便，村落也稀少，由樂安東行二十多里是登仙橋，有二十多家人家，算是最大的村落，再東行十多里是大龍坪，祇有幾間茅舍，兩傍山峰壁立，終日不見陽光，由大龍坪東行數里路就是蛟湖村。這個村子是在羣山環抱中的小盆地，田地也有三十多畝，住了三十多戶人家，這些年自從蘇區成立後，原有地主及頭面分子均已逃走，剩下居民不多，但都比較可靠。至於黃陂則在蛟湖以南二十多里地方，爲山窩一個小村莊，居民數家大部均已逃亡，剩下爲號幾戶。由樂安至黃陂，不但地形險要，而且許多地方爲草莽阻斷，無路可尋，加之山高林密，經常有大霧，白軍貿然經過此地，可以予以重大打擊。」

發酬通告

本報二月份下半月稿酬業已核算，請各文友明日起在辦公時間到本社收取爲荷。 編輯部

桃花流水鱖魚肥

盧谷

粵菜中的魚鮮，以鱖鯿爲上乘，豪儉也在這裏分野出來。不像今天竟以鯇魚上席，也稱盛筵哩！鱖鯿兩種淡水魚，都以春季爲最肥美的。

中國農曆以二十四節氣，分配十二個月，每月上半月爲節，下半月爲中氣。現在正月的立春，雨水都已過去，二月的驚蟄也來了，還可以說踏入仲春的二月了。在廣東的天氣，是應該春雨綿綿，農人開耕正忙的日子。但處於都市斗室裏的我，有點尋春無路，好在春調了街道，出門不便，有時偶然斗室閒坐之際，偶然想起清末民初的任伯年所寫「桃花流水鱖魚肥」的畫，觸起食慾，聯想到廣州嗜食人們的「春鯿秋鯉」的諺語，不得不想一嘗季節的魚鮮了。

鱖魚，屬魚類硬鰭類，體色淡黃帶褐色，有黑斑點，巨口細鱗，脊鰭有棘甚硬，棲江河巖石間，牠以小魚，水族，蝦蟹爲食餌。牠的別名很多，有石桂魚，桂花魚，水豚，鱖豚等異名。廣東名牠爲桂魚和桂花魚。廣東的東，西，北江都有出產，以北江和西江口的桂魚爲最美。江浙河流出產又比廣東爲盛，在粵菜大筵席中都有新鮮巨大桂魚款宴，是爲豐盛的筵席了。牠的肉像蒜子般和石斑魚差不多，味兒比石斑鮮腴，魚骨很少呢。廣州價昂和少見；如果在西江口從漁艇購的，不祇生猛新鮮，價錢比廣州廉宜數倍。桂魚烹調方面，廣州嗜食的人，多以冬菇肉絲葱蒸爲上，以嘗桂魚原有的鮮味，和外省人吃魚要紅燒和醋溜相反。

鯿，亦作鯾，魚名。說文玉篇：「鯿，魴魚也。」爾雅：「魴，鯿。」註：「江東呼魴魚爲鯿。」本草綱目鱗部李時珍曰：「魴魚處處有之，汝，沔尤多。小頭縮項，穹脊闊腹，扁身細鱗，其色青白，腹內有肪，味最腴美。」鯿魚在粵產于珠江流域各河流，也有塘養的，故有塘鯿，海鯿的別，以在河捕的爲佳，價亦昂貴。因有「海鮮」的名。牠的產量比桂魚爲多，遇大酒筵餚饌中之魚菜，必選牠奉客，才表主人款客的豪客。遇開百數十席的宴會，鯿魚是時常可以供應的，不像桂魚那樣缺乏；因爲上席的魚，每尾要有斤半以上才可以上席的。法製也和桂魚一樣，味是比桂魚鮮而多骨。粵菜筵從沒有以上的魚鮮，是不上乘的餚饌，也是廣州菜筵的分野。不像今天港九的粵菜，竟以粗劣的鯇魚上席，也算盛筵哩！鯿，鱖雖淡水魚，以春季爲最肥美的。

廣州人很喜歡利用其他物品來形容比喻男女人物的笑話，現在因說到鯿魚，不能不順便談及：幾十年前舊社會時代，流行一段俏皮的警語，他們說：以鹹魚比喻老婆，鹹魚像家常便飯必備的。金魚比喻婢女，是可遠觀而不可褻玩。鯇魚比喻情婦，認爲像鯇魚味鮮而價廉多骨，容易鯁喉，比喻易發所欲，也恐料想難作。鯿魚象徵愛姿，以鯿較鹹魚爲鮮，放下形大，有如愛姿在牀笫般要求，也要接納，像元配地位更大的意思。這可謂諧之極者啊！

播音電視節目

本欄列登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺，超短波調頻：九十四兆週。

【七時】專題新聞，海員空缺報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦專題新聞及時事評論。卅分，天氣報告，常識解答。四十分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】專題新聞，海員特別報告，每日公衆活動及特別報告。十五分，天氣報告。廿五分，粵曲。五十分，空中問答。五十八分，天氣報告，歡樂價格報導。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。廿分，歌星選唱：陳愛明之歌。卅分，兒童節目。四十五分，兒童歌曲。【十時】點唱節目。四十五分，故事「隋唐演義」。五十八分，天氣報告。【十一時十五分】專題新聞。曲曲。卅分，電影故事「香噴噴小姐」。【十二時】專題新聞，本地及外來生牛及生豬批發價格報導。專題電影歌曲。十五分，世界電訊。卅分，漁民天氣預告，廣播劇「橫財」。【一時】時代曲。十五分，專題新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄。【二時】國語新聞。十五分，時代曲。卅分，電影插曲。五十分，「小武士」。【三時】專題新聞，電影故事。十八分，天氣報告。【四時】南音。三十分，中華故事㊀李芝藏，㊁納刀軌中。四十五分，遠邊下，咬文嚼字。【五時】專曲及時代曲。卅分，兒童節目。四十五分，兒童歌曲。五十五分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。【六時】專題新聞，特別報告，海員空缺報告，國語、潮語、客語新聞，特別報告。二十分，空中問答。三十分，農民一週。四十五分，青年出路介紹。【七時】專題新聞，香江夜話。廿五分，香港人眼中的英國。卅分，時事實錄。五十五分，天氣報告。【八時】亞洲及本港新聞報告。十分，民爲先。十五分，轉播大會堂音樂時代曲歌唱比賽及歌王及歌后複賽晚會。四十五分，轉播足球賽「印尼柏迪斯隊對聯賽選手隊」。【九時四十五分】轉播倫敦專題新聞。五十九分，漁民天氣預告。【十時】專題新聞，轉播大會堂時代曲歌唱晚會。【十一時】專題新聞。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，專題新聞。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

【七時】新聞簡報，清晨雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，時代曲。四十五分，有獎遊戲。五十二分，時代曲。【八時】新聞報告。十分，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，歐西曲，專曲「歸來燕」。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱。【十時】南音。卅分，婦女雜誌「育兒須知」。【十一時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，時代曲。十五分，祝壽祝婚。卅分，小說「韶光無限好」。【十二時】新聞簡報，港九時事。卅分，小說「鴻運當頭」。【一時】新聞報告，天氣報告，時代曲。卅分，專曲。【二時】小說「春滿人間」。卅分，電影故事「飲恨溫柔鄉」。【三時】新聞簡報，專曲。卅分，傑餘談話。【五時】歷代名雌「文姬」。一曲寄心聲。【六時】新聞簡報，港九時事。廿五分，美容講座。四十五分，故事「兩代皇后」。【七時】新聞簡報。三分，聽衆俱樂部。卅分，時代曲。【八時】新聞報告。十分，十八樓C座。四十五分，賽馬漫談。【九時】新聞簡報，港九時事。卅分，天氣報告，小說「追尋」。【十時】新聞簡報，天羅地網之「恐怖魔星」。卅分，時代曲。【十一時】新聞簡報，天氣報告，民間奇案之「血染童屍」。卅分，時代曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

【七時】新聞簡報，各位早晨。十分，天氣報告。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，續播各位早晨。【八時】新聞報告。十分，天氣預測，漁民天氣報告，續播各位早晨。卅分，天氣預測，續播各位早晨。【九時】新聞簡報，天氣報告，升中指導「算術科」。卅分，寫正字讀正音。四十分，專曲點唱。四十五分，祝壽節目。【十一時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。十五分，報導東南亞各地天氣情況，專曲㊀卿何薄命，㊁賽金花。五十分，社團活動報導。【十二時】新聞簡報，怡情小聚。【一時】新聞報告，港九時事，股市行情報導，天氣報告。五十分，時代曲。【二時】報導東南亞各地天氣情況，專曲。卅分，婦女雜誌「育兒須知」。【三時】新聞簡報，時代曲。卅分，廣東音樂。五十五分，天氣報告。【四時】專題流行曲。卅分，年青人的時間。【六時】新聞簡報，天氣報告，續播年青人的時間。卅分，升中指導「算術科」。【七時】新聞簡報，實用英語。十五分，寫正字讀正音。卅分，一九六九年歐西流行曲。【八時】新聞報告，續播一九六九年歐西流行曲。四十五分，時代曲。【九時】新聞報告，天氣報告，體育新聞。廿分，時代曲。卅分，音樂介紹。【十時】新聞簡報，專曲㊀紅杏出牆。【十一時】新聞簡報。卅分，時代曲，天氣報告。【十二時】新聞簡報，夜曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

【七時】進行曲，專題新聞，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，英語教授。卅分，時代曲。四十九分，天氣報告。五十分，談一事，長一智。【八時】轉播港台專題新聞，天氣及節目報告。十五分，社會服務。廿分，潮語「觀衆的心理」。卅分，專曲。【九時卅分】街市行情。卅五分，轉播港台空中問答。四十五分，專題流行曲。【十時】兒童故事。十五分，時代曲。卅分，小說「西遊記」。【十一時】故事。卅分，專曲。【十二時】轉播港台專題新聞。十分，小說「三面的母親」。卅分，時代曲點唱。【一時】南音。【三時】轉播港台專題新聞。五分，戲劇人生「一錢一對」，節目報告。四十五分，社會服務。五十分，流行曲。金台節目報告。【四時】專曲，節目報告。卅分，小說「如冠娘」。【五時】好少年「樂與鋼琴」。十五分，兒童歌曲，金價報告。卅分，小說「迷蹤劍」。【六時】歐西流行歌曲點唱。卅分，千面金剛「隱形殺手」。【七時】戲劇化小說「歡樂滿堂」，天氣報告，節目報告。【八時】新聞報導，天氣報告，轉播港台時事實錄。十分，談一事，長一智。廿分，估吓啦。四十五分，音樂。五十分，轉播足球賽「印尼柏迪斯隊對港聯隊」。四十五分，專曲，中文電視及教育台明日節目報告。【十時】短篇選劇。卅分，小說「痴情兒女」。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，曲中情「翠堤春曉」。四十五分，時代曲。五十八分，轉播港台專題新聞。【十二時】完播曲。

麗的金台

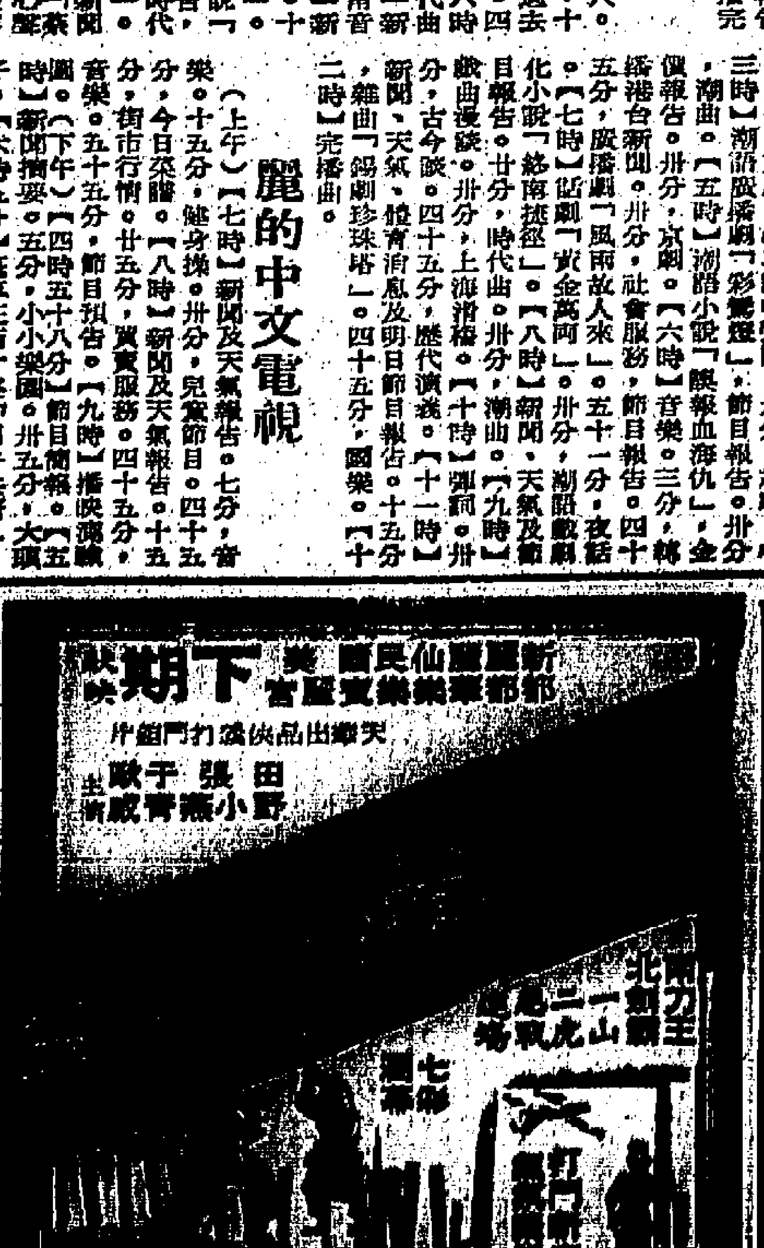
【七時】進行曲，時代曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，京劇。【八時卅分】粵曲，歌曲。【九時】轉播港台新聞，天氣報告。卅分，社會服務。四十五分，街市行情。【十時】潮曲。【十一時】東南亞漫談。十五分，客家漢劇，節目報告。卅分，故事「狗盜雞鳴」。【十二時】轉播港台新聞。五分，潮語益智節目「原來如此」。十五分，英語教授。卅分，時代曲，天氣報告，節目報告。【一時】小說「碧波恨」。卅分，京劇。【二時】彈詞。卅分，越劇。【三時】潮語廣播劇「彩鳳還巢」，節目報告。卅分，潮曲。【五時】潮語小說「誤報血海仇」，金價報告。卅分，京劇。【六時】音樂。三分，轉播港台新聞。卅分，社會服務，節目報告。四十五分，廣播劇「風雨故人來」。五十一分，夜話。【七時】話劇「黃金萬兩」。卅分，潮語戲劇化小說「紛南撼惡」。【八時】新聞，天氣及節目報告。廿分，時代曲。卅分，潮曲。【九時】戲曲漫談。卅分，上海滑稽。【十時】彈詞。卅分，古今談。四十五分，歷代演義。【十一時】新聞、天氣，體育消息及明日節目報告。十五分，雜曲「錫劇珍珠塔」。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

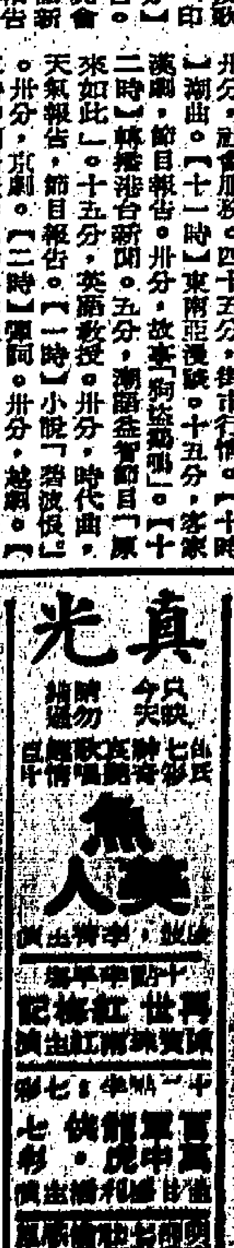
麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。七分，音樂。十五分，健身操。卅分，兒童節目。四十五分，今日菜譜。【八時】新聞及天氣報告。廿五分，街市行情。卅分，節目預告。五十五分，買賣服務。（下午）【四時五十八分】節目簡報。【五時】新聞摘要。五分，小小樂園。【六時五分】透鏡征西片集「同舟共濟」。【七時】新聞及天氣報告。廿五分，奪標實錄「兩過天青」。【八時】四千金。卅分，風月爭輝。【九時卅五分】專題片「大金瓜」，鳳凰女、梁漢主演。【十一時十五分】新聞及天氣報告。廿分，閉幕曲。

無線電視

（上午）【七時】翡翠台：報曉雅集。【八時卅分至五十分】翡翠台：七彩「高腳七與矮冬瓜」卡通片集。【十二時】翡翠台：「神行太保」片集。（下午）【一時】翡翠台：世界冠軍摔角大賽。卅分，翡翠台：粵語片「冷秋霞」，由張瑛、余麗珍、胡楓、林鳳主演。【三時】翡翠台：「滾軸溜冰比賽」。卅分，翡翠台：七彩「無敵機械人」卡通片集。【四時】翡翠台：西片「夢斷情天」。十五分，翡翠台：粵語片「八荒英雄傳」，由曹達華、林鳳、陳寶珠主演。【五時卅分】明珠台：世界珍聞。【六時】翡翠台：七彩體育節目「西班牙鬥牛」。明珠台：齊來樂。卅分，明珠台：七彩西片，加映七彩卡通。五十分，翡翠台：青年節目。【七時】翡翠台：新聞及天氣報導。【八時】翡翠台：有獎遊戲。明珠台：歡樂精華。卅分，翡翠台：七彩「飛天神貓」片集。明珠台：歡樂今宵。四十五分，明珠台：七彩片集。卅分，翡翠台：最後天氣報導。「西部鐵金剛」片集「智破偽鈔黨」。【十時卅分】明珠台：最後天氣及新聞報導。四十五分，明珠台播映完畢。【十一時五分】翡翠台：最後新聞報導。十五分，翡翠台：世界珍聞。四十五分，翡翠台播映完畢。





工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個　每天二元　三天六元　上期收費
小字四十個　不折不扣
每單位不得超過四段

九龍及新界性廣告，請與同孚份莊來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㊀中環新聞利源東街八號地下　電話：二三五四九五、二二一三二八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七、七三〇〇八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㊃油蔴地上海街三一九號老寶公司。
㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㊅青山道周生生金行（青山道三二六號）。
㊆油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。
㊇旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㊈深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗壽康新市街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔
206　207　209　216　219　220　224　226　228　230　231　232　235

租售

土瓜灣
高息舖位廣樓出售
接洽處：
中環怡和大廈146號忠
電話：230589

新樓租售　平最
汝洲街28號樓上數層，價格廉，新舊樓及地舖出售合者，引看或電H223338洽

新型唐樓・特價廉售
旺角花園街175—177號
尚餘下列數層：
1層　八樓前座
2　一九樓前座
3　兩層均建天台
商業用樓一層
洽詢處電K537401余洽

九龍唐樓
佐敦道附近，價格適合，意者請來函本報信箱二〇有五樂主商接

新樓出售
新通光地，大廈全層樓空，價格全售，千元交吉，電話一〇七七，一〇二七

單邊唐樓
中依利街40號樓上，由尺租售可洽K807401余洽

出國廉售
九龍大角咀洋松街18號，全層只售二萬元，意者電K807401余洽

永隆大廈分層　租售
深水埗青山道220至240號
㊀H.I.J.K.L.M.N.O.P.Q.R.各座之十樓十一樓十二樓特價廉售每層二萬元。
㊁樓上住宅有電梯獨立水表免頂平租廉合
電：八九一三四六周洽

旺樓平售
旺角山道八至十號分層出售，自用或收租均可，歡迎參觀，電話二八六〇洽

旺樓廉售
荔枝角道67號樓上分層出售，交收租可，相宜，歡迎參觀

洋樓急售
九龍城村二樓全層，千尺裝修齊全，三萬五千，電話六時後

小型工場
深水埗大街魚市場，百萬呎，九龍大廈地下九百呎售二萬七

招租（香港）

寫字樓租
中區德輔道中東街寫字樓，適合各行出租，電H二二公

任宅廉租
石塘咀住宅獨立，交通方便，電話二二三〇一一

和合介紹　工人房
中區住宅樓，服務處H237265

寫字樓
銅鑼灣中心寫字樓分租，位好，電H770955

診所分租
二樓

唐樓出租
謝斐道二號樓，便利電話

旺舖廉租
盛行灣仔太和街12號地下，電話：二八五七六二

洋樓廉租
中環半山大樓，各層電話

（九龍）

獨立石屋
九龍大磡村17號，A獨立平屋出租

旺舖出租
觀塘安街23號舖，有電話，各行出租

工廠樓租
九龍青山道大南街1008號七樓，二百呎至五百呎

荃灣樓租
近荃灣戲院河背街，八百餘呎，租二百餘元

出讓

靚舖招租
經營日用，生意在深水埗，電話七七

農場廉讓
元朗，有意電話

涼茶商店
地點旺，平租，廉讓，有意電話

廠房出讓
通菜街，小型製衣廠，具齊全

士多出讓
廉價，近九龍城

酒菜飯館
中區旺地，設備全

農場廉讓
元朗，交通便利

美容院賣檯
地點旺，有意電話

機器出讓
五尺床，一部，大18寸，租

錯體鈔票
本人現有港幣十元錯體鈔票一張，願以高價出讓

旺舖出讓
佐敦道鬧市

排字房出讓
連全套字粒

公寓出讓
旺角區，有意電話

士多平讓
近戲院電車站，有意電話

灣旺區
瓜士多

鋼琴出讓
英國名琴，七成新

粥麵店讓
旺角，生意好

招生

寄宿
天主教學校

招收寄宿生

地址

招寄宿生

招宿生
每月55元

數專
珠算 精勤

五元教舞
會保僑華女

國際英文商科夜書院
英文（包括會話，書信，記帳）
特別課程，商科班，計簿記，貿易會計，理國際管理，工商管理
三月三日上課（學費廉宜）電話：K665286
報名：尖沙咀柯士甸道本校（倫敦戲院右面）

香港商科語言書院　立案　招生
安德烈博士主理。即招日夜新生。電話858440
英文拼音・日文・德文・信札・TOEFL
英婦會話・法文・國語・簿記・電腦專科班　出入口文員班
西班牙文・打字・珠算・文法・廣告畫裝飾班
旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）

中國藝術院
久歷史悠，自由教授，校舍在二十二樓
電話：672447
授分午上，速成專科廣告畫班
石英李：長院

九龍中醫學院研究班招生

美林裁剪

英人小姐
個別會話教英語，尖沙咀 K670272

文華書院

英人教授

詠春拳術

香港法文專科商業管理學校
尖沙咀加連威老道十二號二樓　電K679356
日文專科。日婦會話。法文專科。國語德文。西班牙文
英婦會話拼音文法。個別小組。初級15元中級18高級20
中英會計。文員專科。速記打字。出入口班。航空旅遊
每科20元兩科30。日夜新班。英婦港大中大留學生教授

聖匠夜校　聖公會　職訓業餘　招生
班別：日文班，服裝班，航海遊船班，遊船大偈班。
即日開始報名。
九龍紅磡大環道10號電話：K642730

速成商科語言學校
商科：打字・部記・會計・信札・速記・珠算・CIF
語言：各級英語・會計・拼音・文法・日文・國語

繪畫　美術彫塑

註冊　$300
九龍會計服務社電話：K883578　K691607

小學寄宿

60元寄宿

鏡面
翻新技術

英婦

IBM 360 電腦班
香港商科語言書院・英美電腦專家任教

電腦打孔驗孔訓練班
安德烈博士主理。香港商科語言書院。招早・午・晚新生
I・B・M・029／B2
一月速成・電腦專家教授・實習最多
旺角彌敦道607新興大廈三樓。電858440（大人對面）

攝影全科
謝深教授　李相蒸

秘傳童子功

小提琴

婦女　補習學校

補習

教授攝影

學　新力
K793488

學
電864382

科學電專

固體術

新界柏雨中學　英文中學　小學

英人聲帶

基督裁剪

鍋爐考試

學　九龍
電826364

學
電871637

待聘

民生服務公司

市民秘書

徵求

誠徵女友

誠徵女友

徵求業主

徵求米舖

聘請

美加僑民移民公司
辦理海外移民就業

美國加拿大英國
聘請高薪人

瑞興公司

招請冷氣工

徵聘教師

急聘教員

英日導遊

請男老匱工

請男女職工

義興機器廠

餐室女職

兼職

聘請技工

美國加拿大英國
高薪聘請各種工員
專業、管家、姐妹、中西廚師、機器、木匠、農場、院宅、及計、薄記、等等

聘津貼教師

誠聘女職員

招請學徒

看堂夫婦

招學徒

招請學徒

聘女教師

請男女職工

招請什工

招請職員

招製衣廠

聘請校工

晚上兼職

男女膠鞋生熟手工　高糧準薪　全年工作

美國高薪聘請
免登記費

人人樓請

聘女職員　女文員　女收數員　女訪問員

聘請會計

時裝公司

啓事

退股聲明

聲明啓事

承頂聲明

九龍中醫學院附設同學會通告

賣船

攤數

鳴謝新界南海同鄉會

象牙工會

給領帛金

領長壽金

領長壽金

讓受聲明

鳴謝新界南海同鄉會

遺失

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

失證聲明

尋訪

尋人

商業

打字機特價
專售名廠新機或二手打字機
並有修理、抹油、交換
九龍彌敦道717（八珍樓）
樓即旺角道口時代洋服樓上
K696596飛騰打字機公司

電視　天線按裝

桶吊金（真）

油漆灰水

按時牌
自動時間製
大小款式齊全・全部現貨供應

實賣修理　打字機　計數機　收銀機
H256495 友邦
H909878 夜後

影印　五十張二元

章田豐　手相師

全自動孵雞機

特快代辦
中華民國護照、泰國、星馬、越南旅行、探親、入居保證、特快辦公、中環電記大廈三樓205B

星加坡泰國日本

打字機　修理

修理電視

中華民國護照　台灣入出境証

特價機票

日馬星台泰
歐亞非公司旅運部旺角廣創興銀行十四樓17室
電梯13字
（代購機票同佣等）
電話：K八四四七九零

漏水
建築物任何部位，天面，地庫，外牆，及
新雷寨興防水工程公司

泰源冷氣

租售打字機

雲柵噴油

劉英明

窗簾最平

瑞香園

內線電話

萬能角鋼

影印

五張影印

樓房裝修

雲梯噴油

百葉窗

專改西裝

昌記設計

油印

影印五毛

搬遷

搬屋20元

大信搬屋公司
電441783・K881714
平遠港九　三十元

力生搬屋公司

20元

中聯搬運公司

醫藥

血壓

外皮

尿病

腸胃丸

青春活力之資源
丸馬海春青

男虛人弱

禿髮

腸氣